

The background of the cover is a vibrant, abstract collage. It features large, irregular splatters of color including green, blue, yellow, red, orange, and pink. There are also black and white areas, some with fine patterns. A black, swirling vine-like graphic starts from the left and curves around the central text. On the right side, there is a circular yellow icon with a black megaphone inside. Below the main title, there is a small, stylized graphic of a person's head in profile, composed of various colored shapes.

# Phemba Mfundi 2011

Lqulunkqo lwezibhalo zabafundi  
Journal of Learner Writing

# Contents

|  |     |
|--|-----|
| Umbulelo/ Acknowledgements                           | 4   |
| Intshayelelo   | 5   |
| Introduction   | 6   |
| linkedama / Orphans                                  | 7   |
| Ukufa / Death  | 13  |
| Unyaka ka 2010 / Year 2010                           | 17  |
| Imvelaphi / Our Roots                                | 23  |
| Ezoqhanqalazo /Protest                               | 47  |
| Izibongo / Praise Poems                              | 61  |
| Indalo / Nature                                      | 79  |
| Lawulo ngomelo & Inkululeko /<br>Democracy & Freedom | 83  |
| Umtshato / Wedding                                   | 101 |
| Ubuntu / Humanity                                    | 109 |
| Ugawulayo / HIV & AIDS                               | 111 |
| Amagqawe namaqhawekazi /<br>Heroes & Heroines        | 119 |
| Oomama / Women                                       | 127 |
| lincwadi namabali /<br>Letters & Stories             | 141 |

Nelson Mandela Institute | University of Fort Hare | Postnet Suite #369 | Private Bag X9063 | East London | 5200  
Tel: 043 704 7235 | Fax: 043 704 7240 | email: [info@mandelainstitute.org.za](mailto:info@mandelainstitute.org.za) | [www.mandelainstitute.org.za](http://www.mandelainstitute.org.za)

## Umbulelo

Egameni lwababhali bethu abasebatsha kunye neqela lase-NMI sibabulela bonke abantu kunye namajelo azimeleyo, azijule ijacu ze iikampu zababhali be-Phemba Mfundi ka-2010 ziqhubeke ngendlela kunye nokuxhasa olushicilelo.

Enkosi kuzo zonke izikolo esisebenzisana nazo ngenxaso yazo:

MQANDULI JSS. MZOMHLE JSS.  
TUNGWANA JSS. ZIBHODLA JSS. GASA  
JSS. BAVUMELE JSS. PANGINDLELA  
JSS. MHLABUNZIMA JSS. SIPENDU  
JSS. GWEBINKUNDLA JSS. DILIKILE  
JSS. NGUBECHANTI JSS. BIJOLO JSS.  
DARABE JSS. BANTWANANA JSS.  
MANCAM JSS. MQANDULI VILLAGE JSS.  
QUNU JSS. NKALANE JSS.

Kuba mmeli bethu be-Schools for Africa, ubulingane be-UNICEF, Nelson Mandela Foundation kunye ne-Hamburg Society.

Abakwezeli bethu bokubhala abasuka e-Ginsberg, abafundi base-University of Fort Hare, iqela lase-NMI kunye nabantu abazimeleyo: Thomas Guseni; Vuyokazi Duna; Mathemba Matini; Luthando Maseti; Ngqondi Mzamo; Nosipho Tom; Simphiwe Mzimase; Lamla Ntsaluba; Thulisa Myataza; Sisanda Kilani; Athenkosi Tom; Sethu Nguna, Dumisa Mbuwa; Duymisani Zondo; Nthabiseng Mokhele; Jabulule Nkosi; Mzamo Mbona; Aziwe Gweva; Zukiswa Voyi; Lebo Modiba; Thandeka Dube; Asanda Futshane; Vuyiswa Sokutu; and Luphumlo Dyeyi.

Umbulelo omkhulu wokuqulunkqa olushicilelo lwe-Phemba Mfundi oya kwababantu balandelayo: Xolela Kenene, Mhlali Khumalo, Ndumiso Tumbu, Sibusiso Mnyanda, Nqaba Mpofu, Bukelwa Yuze and Brian Ramadiro.

## Acknowledgements

On behalf our young writers and the NMI team we thank all the individuals and institutions who made it possible for to hold the 2010 Phemba Mfundi residential writer's camps and workshops and for supporting publication.

Thanks to all our partner schools for all their cooperation and support:

To our sponsors Schools for Africa, a partnership of UNICEF, Nelson Mandela Foundation and Hamburg Society.

To our writing facilitators from Ginsberg, University of Fort Hare students, NMI team and unaffiliated individuals: Thomas Guseni;

A special thank you to the following individuals for putting together this issue of Phemba Mfundi Journal: Xolela Kenene, Mhlali Khumalo, Ndumiso Tumbu, Sibusiso Mnyanda, Nqaba Mpofu, Bukelwa Yuze and Brian Ramadiro.

## Intshayelelo

Siyazingca ngokushicilelo lwethu luka-2011, eli ilelesithathu ilelona shicilelo lukhulu esikhe salikhupha. Ushicilelo lwe-Phemba Mfundi lukhulile ngeminyaka kunye noqulunkqo. Olu ushicilelo lwande ngesithathu xa liqwetyiswe noshicilelo oludlulileyo. Obu ke bubungqina bokuzethemba kwabafundi kunye nesakhono sababhali sokuhlalutya nokungcazelana kwabo ngeembono ezithi ke zityikitywe ephepheni. Ikwa bubungqina sezakhono eziphucukayo zabakwezeli ekuncediseni oogxaa babo abaza emva kwabo ukuze bonwabele ukufunda nokubhala okunezizathu.

Kukho amacandelo amatsha athi ke avellelwe kolushicilelo malungana ne ndebe yehlabathi yebhola ka 2010. Amanye amacandelo amatsha ajongene nemitshato kunye namabali amafutshane ngobomi bababhali. Ezizicatshulwa zithetha ngengxuba ka xaka eza nezifo, ubugebenga kunye nentlupheko engqange ulutsha lwasemaphandleni. Ezinye izicatshulwa zipicotha umba wolutsha nokulandela imbali yalo, inckubeko kunye nezithethe zabo njengoba nje belungiselela ikamva labo. Kukwakhona nezicatshulwa ezibhiyoza uthando nononophelo abazali abasiphatha ngalo kwaye kukwakunjulwa ubuqhawe nobuntu lwamaqhawe namaqhawekazi ethu.

**Brian Ramadiro**

Deputy Director  
Nelson Mandela Institute for  
Education and Rural Development



# Introduction

We are happy to present the 2011, a third and thickest issue ever. Phemba Mfundi Journal has grown in both years and size! This issue is more than one third thicker than the previous one. It is a reflection of the growing confidence and abilities of the writers to explore and share their ideas and feelings in the written word. It also a reflection of the growing abilities of our volunteer facilitators to help their younger counterparts to enjoy reading and writing for real reasons.

New themes covered in this issue include poetry about the 2010 football world cup. Other new themes include writings about weddings and short autobiographical pieces. There is continuity with themes explored in previous issues. There are pieces that talk to the disproportionate burden of disease, violence and poverty borne rural and poor youth. Pieces that implore young people to root themselves in the best of their histories, cultures and traditions as they walk towards the future. And there are also pieces that celebrate love and care of our elders and commemorate the bravery and selflessness our heroes and heroines.

**Brian Ramadiro**

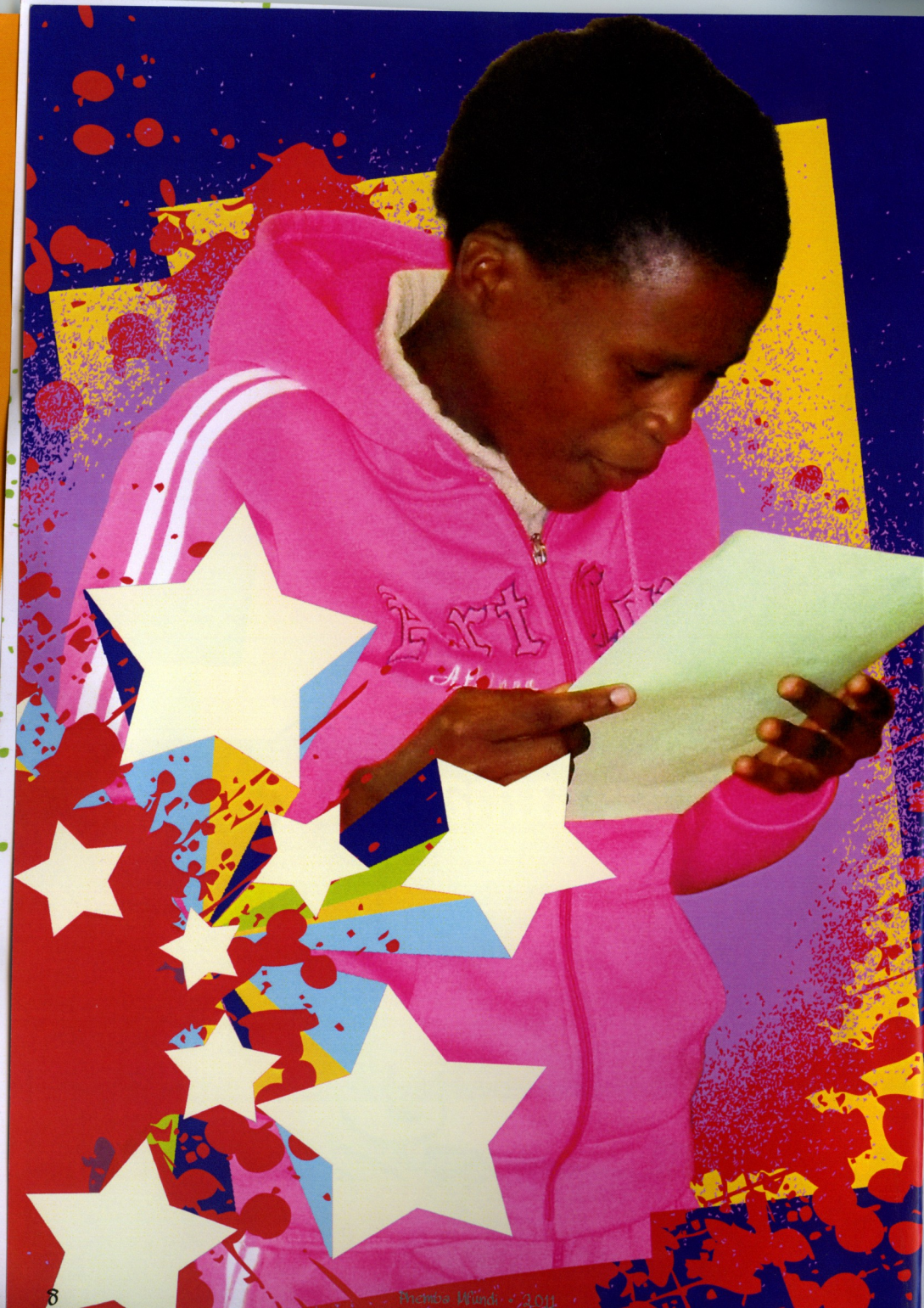
Deputy Director  
Nelson Mandela Institute for  
Education and Rural Development



## linkedama / Orphans

Baninzi abantwana abakhula bengenabazali okanye usapho. Akufaneli ukuba kunje kodwa ke imeko imaxongo. Lemibongo ipicotha imibandela yeenkedama; yimeko lena echaphazela abantwana abaninzi.

There are a lot of children who grow up without parents or family. This is something that should not be, but then it is a stark reality. These poems discuss the issue that orphans face: this is the terrible reality that many children face.



Bomkazi Mangqam  
Dilikile JSS  
Grade 8

### Ndingcamla kwezikrakrayo

Yini na bawo ukundohlwaya  
ngesisibetho?  
Ukuba lisiko likabawo makube chosi  
kube hele  
Ukuba sisibetho kum awuxoli yhini na  
Sono sini na esi singade sixolelwe

Undithathele abazali bam  
Ndathula ingathi andiboni  
Wahlutha isonka ndisasitya  
Wandihlutha kwakusasa  
Sono sini esi sam singade sixolelwe.

Bendingubani na mna xa bendinokubeka  
ityala  
Ndibulela wena ngokuthatha abazali bam  
Ndinosizi ngaba bangekehllelwa lelilishwa

lindzingo zobomi endazingcamlayo  
zandikrakrela  
Kodwa ndiyathemba ukuba kuzokulunga  
Mandithule ndithi zole ndingekade  
ndiyolele  
Ndiqalekise  
Gqib' inkqu nengqala!



Nomveliso Thoki  
Mancam JSS  
Grade 9

### I Am Not an Orphan

Remember!  
God created women to be his children  
God created women with all the ne  
cessary body parts  
I have my own feet to walk;  
My own senses to help me about

What is it that I don't have?  
Is it money or is it clothes?  
If you ask a successful woman, you will  
find that life is about hardship  
Like those who work hard in life  
Don't despair, you still have life.

I have those who love me  
Be good to people, people will be good  
to you.

Yes I have no parents  
But I am not an orphan  
I will never be an orphan



**Nomveliso Thoki**  
**Mancam JSS**  
**Grade 9**

### **Isililo Senkedama**

Nkosi yam ndenzeni na?  
Yhini wenjenje kum?  
Wandenza Nkosi  
Wandithabathela abazali  
Ndasala ndingenamthetheleli

Owu Thixo wam!  
Ingaba ndenzeni na?  
Ithi yakucinga intliziyo yam  
Ndizive ndingenamthetheleli  
Intliziyo yam isoloko ilihlwili ndakucinga  
Ngabomelezi bam

Yini na ukuba ubenjenje  
Ndakucinga ngomama wam  
Kutsaza umthombo wetyuwa kumehlo am  
Kodwa ndithi ndakucinga  
Ndithi ithemba alilahlwa  
Ndohlala ndijonge wena Nkosi yam  
Nguwe oyakundihlangula!

**Nasiphi Sityebi**  
**Bavumele JSS**  
**Grade 8**  
**Age: 15**

### **Siphi isazela sakho?**

Umntwana wakho uphi?  
Uhleli ebumnandini, yena ulila oko  
Ufuna wena, kanti unjani?  
Ubumnandi behlabathi buyaphela  
Zijike ezo zonka zibe ngamatye  
Yintoni unobangela wokubaleka kwakho?

Isazela sifile na?  
Uthini abantu xa bethetha ngabantwana  
babo?

Owu! Intsikelelo ziyakubaleka  
Buya mzali wolahleko!  
Buya mzali wolahleko!  
Awuliboni ichibi leenyembezi?  
Uzimbela ngokwakho na isisele?

Ngenxa yeenyembezi izulu ungangalingeni  
Lumka-lumka! Lumka!! Lumka!!  
Andithethi ngo-she!  
Nditsho u-he



Nasiphi Aluncedo  
Bavumele JSS  
Grade 9

### The Curse

Before, the day's happiness was all over me  
But today anger and sourness is always with me  
Everything is suffering  
Tears running down my cheeks  
Poverty surrounds me

It's better to grow up poor  
Than to grow up rich  
Without parents  
Friends runaway from you  
No one likes to be with you  
Always keeping away from you  
I am all alone but birds also sing for me

But no one can be poor for the rest of her life  
No one knows what tomorrow is going to be like  
Only God knows  
If I could change and be God  
I would never create death.  
Losing parents is a curse

## Ukufa / Death

Ukufa ngumba oqhatha ofikelela kumntu nawuphi na maxesha onke, ligwala. Apha ke kulemibongo ukufa buyatshutshiswa kusetyenziswa imibuzo-buciko nobunonophelo.

Death is a serious issue that affects all of us every day. We deal with it differently. It is always with us. In these poems the devastation that death leaves in its wake is closely interrogated with poetic sensitivity.



Sinazo Mpu  
Darabe JSS  
Grade 7

### Inqwel' egoqozayo

Hayi kufa ndini!  
Kufa ndini unethamsanqa  
Kufa ndini awunantloni  
Zinyembezi zantoni na ezi?  
Az' ukuba zizokosulwa ngubani na?

Le nqwelo igoqoza mihla le  
Azi ukuba lidudume ladlula  
nomntwakabani na?  
Mthathe nqwelo etsobhe amazantsi

Efile nje usathetha  
Kugqityiwe  
Uthuli eluthulini  
Umhlaba emhlabeni

Lumka Gwama  
Bavumele JSS  
Grade 8

### Amen Kugqityiwe

Zabibitheka izidlele  
Yatsho imvumi isithi  
Mkhululeni agoduke  
Zaye zichininika kunene izidlele

Uva njani wena menzi?  
Uva njani wena mbulali?  
Uva njani wena ndlobongela?

Apho ukhoyo isazela siyakutya?  
Siyakufunxa siyakumfimfitha  
Wasuka wadanduluka umenzi  
Ethi yho!! Akwaba ndandazile  
Ndibulaleni mawethui!  
Akusekho bomi kum ngoku  
Isazela siyandigqiba  
Kowu! hamba kakuhle Cirhakazi!  
Yho! Usishiyile ngenene  
Zashukuma iimvumi zisithi  
Amen!

Ubuza ntoni na gqwirha  
Sele uwugqibile umsebenzi wakho

Yamkela Zizathu  
Mqanduli Village School  
Grade 8

### Gone Too Soon

You left like you were coming back  
Your going was like playing a game,  
But you were gone forever.  
You said you were going to tell us something, but  
Time did not tell, you were gone too soon  
You left me with many questions, questions that I cannot answer  
I tried very hard to leave the past and move on

Sometimes when I think about you I cry  
I know you do not like it when I cry  
But I have to take this sadness out of my heart  
You were gone too soon  
We were still enjoying our good sweet days together

You were a brother, sister, and friend to me but now  
I have lost all those things  
I still have your image in my mind  
I remember the good days like it was yesterday  
I do not need a book, a photo, or a phone reminder  
Because I still have your image  
You were gone too soon!  
Gone too soon!



**Mzondo Luyanda**  
Spendu JSS  
Grade 8

### Kufa

Hoooyina!!  
Thambo kudala bemqongqotha  
Diza kudala bemkhwahlaza  
Wena kudala ukhonkothwa zizinja  
Gqala lamaqgala  
Kufandini awufi

Bendikade ndisithi ndiyakwazi  
Bendikade ndisithi uyandazi  
Kunamhlanje uyandongamela  
Kunamhlanje uxinge emqaleni  
Nde gram nde yhoo!!

**Onele Vundla**  
Qunu JSS  
Grade 8

### Ihambile Inkonde

Awu!!  
Usishliyile ubawo welali  
Bebembiza ngo "diza dala  
bemkhwahlaza"  
Uthambo kudala bemqongqotha  
Kanti uzosishiya besithi xa be mbiza  
nguJuzu kanti uzowunabela uqaqqa  
Uyikhabile ibhekile  
Sathi hamba bawo ubusiphethe kakuhle

Yehla ibhokisi yakhe ithe-chu, chu  
ingangxamanga  
Kucac` into yokuba kuhamba umtu  
omkhulu  
Sathi lala ngoxolo bawo  
Usibekela indawo nathi siyeza  
Kuthwa xolani akuhlanga lungehlanga  
Thuthuzelekani

## Unyaka ka 2010 / Year 2010

Lo unyaka ka 2010 ebemkhulukakhulu. Esona sihika-hika somyadala webhola ekhatywayo kwimbali yebhola ekhatywayo i-FIFA 2010 Soccer World Cup apha e-Afrika okokuqala ngqa. Kubhiyoziwe mpela kwaye oku kudale ukuba abakhenkeli abasuka kuwo onke agalelekae apha inyanga yonke. Le mibongo ke Ibhiyoza lo nyaka udlulileyo.

This was a big year for the continent not South Africa alone. The biggest sporting event in history of football, the FIFA 2010 Soccer World Cup in Africa for the first time ever. A lot of celebrations and festivities around football made 2010 the tourist destination for a whole month. These poems celebrate the year past.

**Simayile Sinalo**  
**Gengqe JSS**  
**Grade 8**  
**Age: 15**

### **Ukile 2010**

Vityo! Vityo! Madoda!  
Ufikile lonyaka kudala uxelwa ngabantu  
Lonyaka usiphathel'abantu ngabantu

Afik`amazwe ngamazwe  
Agxalathelana okwegusha esibayeni  
La mazwe ngamazwe azokudlala  
elizweni lethu

I-Afrika mayikhunjulwe ngendawo  
enobuncwane  
Masikhumbule indebe endala  
Ethi umntu ngumntu ngabantu

Sithi Bafana Bafana zenidlale nizinikele  
Onke lamazwe agoduke nembande  
yesikhova  
Phambili Afrika phambili  
Ndegraaamm!! iyhoo!

**Ezile Bavumile**  
**Nzwakazi J.S.S**  
**Grade 8**

### **1 kweyeSilimela 2010**

Ndiva amayeyeye ngu wele-wele  
Kusini na?  
Ndiphuma phandle  
Ndiyakroba ndiva  
Amazwi athi halala Mzantsi Afrika!  
Ude wafika unyaka ubukade ulindelwe!  
Unyaka ka 2010

Unyaka wendebe yehlabathi  
Unyaka wemigcobo unyaka wemivuyo  
Singalibali ukuthi halala kutata wethu  
uNelson Rholihlahla Mandela  
Yena wasikhupha ezweni laseYiphutha,  
ebukhobokeni  
Wasibonis' indlela!

Andiyazi into ezakube iqhubeka  
ngomhla weshumi elinanye  
kuJune 2010  
Apho kuyobe ilusuku lokuqala lwendebe  
yehlabathi

Kubadlali nabalandeli bebhola  
Sithi nifikile ekhaya  
Sithi kwabase Mzantsi  
Mabayamkele bayiphile kuba yeyabo  
Njengoko esitsho umbali esithi  
FEEL IT; IT IS HERE!!

**Getyengana Siyaneliswa**  
**Darabe JSS**  
**Grade 8**  
**Age: 14**

### **Ingxuba kaxaka ka 2010**

Hoyinaa! Hoyinha!  
Ndithi yhini na 2010 usizela nengxuba kaxaka  
Ndithi lumkani baphela abantwana eNgcobo  
Ngulo nyaka ka-2010  
Ndithi yhini-yhini na 2010  
Onke amazwe azokugcwalisa apha  
Ingathi kanti aze nelifu elimnyama

Ndithi baphela abantwana nabadala ngulo-2010  
Ndithi masilumkeni kuba kaloku zininzi iimvuze-mvuze  
Ezijika-jika okwelovane  
Kanti ziphezu kwentengo

Phula-phula  
Ndithi lumka ndisitsho nje!  
Njengegeza libaleka into engabonwayo  
Ndithi bazakubaleka ngezexabiso zona imoto  
Bekuvezela engakanani yona imali  
Uzova kuthiwa abantwana bamke noongqondo-ngqondo  
Andinokuyekela ngaphandle  
Ndithi esi sihelegu  
Gxada-gxada graaam!!!

Nocawe Ntamo  
Nzwakazi JSS  
Grade 8  
Age: 18

### Siyabulela ngo2010

Halala nyaka ndini ka-2010  
Ndithi halala kuwe nyhweba ndini  
Ndingathetha ndithini ngawe 2010  
Usiphathele izinto ebesingazazi  
Ndiyabulela ngondiphathela impucuko engaka

Siyabulela kwedini kaMadiba  
Ngokusizisela imbali ka-2010  
Siyabonga Madiba ngobukho bakho  
Usizisele nemfundo kwedini  
Madiba omde, madiba omhle

Kuthi mandithi graam!  
Ndithi gram ntoni na ndingekagqibi ukuthetha  
ngalo nyaka ka- 2010  
Nde-graaam!  
Ndencincililiii  
lyhooo!





**Mpho Mtshisa**  
Gasa JSS  
Grade 8

### If They Could Talk

The Fifa World Cup was held in the great  
place of our land Africa  
Our stadiums were not disappointing.  
We welcomed the whole world  
into our country

If the grass could speak  
It would tell you of good memories  
It would tell you of the  
unforgettable stories

If the goal posts could talk  
They would tell you of different faces  
assembled in Africa  
Of the guests who visited.  
They would tell you of our  
different cultures  
For the history we have created  
We have become philosophers  
of the future

**Vinjwa lukhanyo**  
Qunu JSS  
Grade 8

### Isihikahika Somnyadala

Ziphi na iimbongi zalo nyaka  
zingqumshale?  
Aphi na amadoda antyontyele akhahlele?  
Baphi na abafazi bayiyezele?  
Nasi isihik- hika somnyhadala

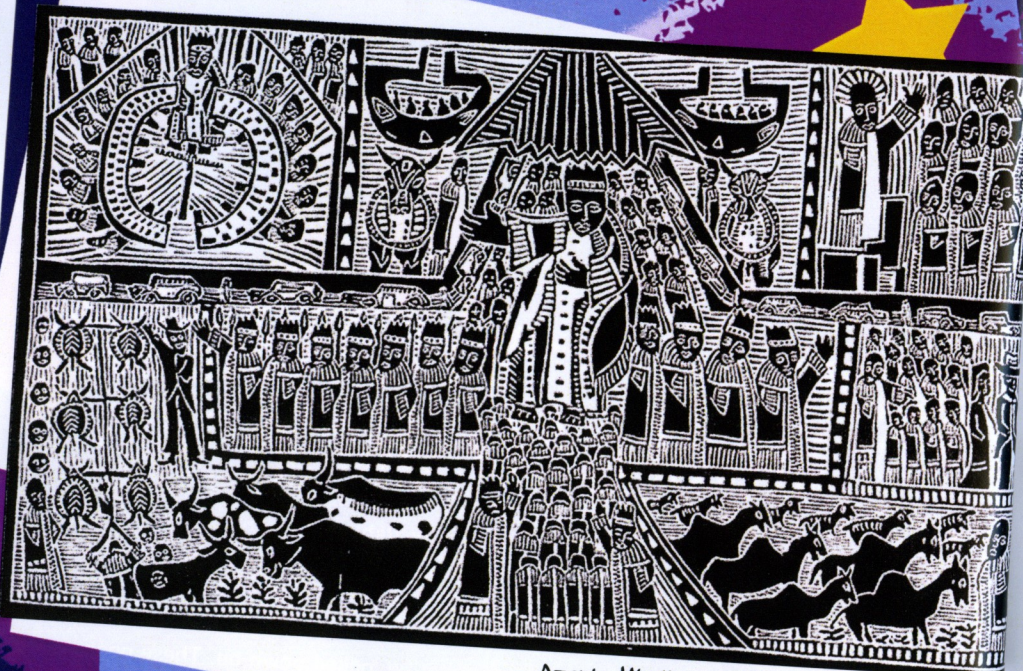
Indebe yomhlaba ka-2010  
Ehleli nje umntu uyazingca  
ngelizwe lakhe  
Ehleli nje umntu uthi makube  
njalo ma-Afrika  
Nasi isihika hika somnyhadala ka-2010

Uzakuzuza uMzantsi Afrika  
Lizakuzuza ilizwe lethu  
Izakugwetywa indlala  
Lizakukhula uqoqosho  
Mandithini na?  
Hayi mandiyeke!  
Nde-graam! Ndencincilili!

## Imvelaphi / Our Roots

Imvelaphi yethu akufuneki siyilahle, singalahli imbo yethu ngophoyiyane.  
Le mibongo iqulunkqe imibhiyozo ngalembali yethu ikwa silungiselela  
ukuba sibenekamva eligqamileyo singawatyeshelanga amasiko ethu.

Our roots and background must never be looked down on. These poems  
capture and celebrate our history and also prepare us for a better  
future that does not forget its roots.



Azaria Mbatia • Title: Invitation • Date: NA  
Reproduced with permission of the  
University of Fort Hare NAHCEC

Lwandile Gatyeni  
Mqanduli JSS  
Grade 8

### Inkcubeko

Mawethu ndibolekeni iindlebe  
ndinichubele ngelizwe lethu  
Yintoni inkcubeko?  
Sithetha ngantoni xa sithetha  
ngenkcubeko?  
Hlobo luni olu lwenkcubeko?

Nkcubeko ndini wena usibonisa indlela  
esenza ngayo amasiko,  
Ukwasibonisa kwanendlela esenza ngayo  
izithethe zethu  
Wena nkcubeko usibonisa indlela  
emasinxibe ngayo

Bafazi ndini base-Afrika  
Ndanibona nizifixe nazipitsa ngee-tripisi  
zama-bhlowu ngathi niyimitshayelo  
Zayaphi na izikhakha zenu?

Bafana ndini boMzantsi Afrika  
Ndanibona nizipitse ngeebhulukhwe  
ngathi ningono-ntulo becash`etyeni  
Zayaphi na izikhumba?  
Masiziqhenye ngoMzantsi Afrika  
Nde-grammm ndebosololo!  
lyhooooo!



Ezile Bavumile  
Nzwakazi J.S.S  
Grade 8

### Buyel' embo

Ndingathetha ndithini na ngalencubeko?  
Ndithi masihloniph' amasiko ethu bantu  
boMzantsi Afrika  
Masikhumbulu'kuba singo bani na  
Siphuma phi na?  
Khanindiyeye ndinixelele ukuba  
ndingubani na mna

Ndingunyawuza, Thahla,  
Kandayeni, uZiqelekazi,  
uMathayi, uHlamba ngobende  
amanz'ekhona

Ndithi buyelan`embo mawethu  
Kanti yayaphi imibhaco koomama?  
Yaya phi imibholo kootata?  
Yayaphi inkciyo zintombi zamaXhosa?  
Hayi madoda hayi!  
Ndithi buyelan' embo  
Ndee gram!



**Unsigned**  
**Dilikile J.S.S**  
**Grade 6**

### **Mzontsundu**

Woo! Yhina mntu ontsundu  
 Hayi madoda nakhe nambona umntu  
 omhle njengomntu ontsundu?  
 Sihle isizwe somntu ontsundu

Sathi umntu ngumntu ngabantu  
 Mntu ontsundu!  
 Masingalahli imbo yethu ngophoyiyana

Masingalahli amasiko ookhokho bethu  
 Masijonge ngemva apho sisuka khona  
 Mntu ontsundu!

**Asisipho Mcimbi**  
**Dilikile J.S.S**  
**Grade 8**

### **Mandikhalime**

Kwenzekani ma-Afrika?  
 Sizwe sakwaXhosa  
 Nalahla amasiko nalahla izithethe  
 Yini na Sizwe somzi omnyama?

Ndithi kuni makwendini  
 Kanti nakuni zintombi zakwaXhosa  
 Nyusani imibhinqo  
 Qulani nivuse amasiko akwaXhosa

Zayaphi iinkciyo?  
 Wayaphi umqombothi?  
 Yangu qulukubhode kwaphixana?  
 AmaXhosa axabana kwenzekani na?

Nalibala ngemvelaphi yenu!  
 Kanti isiko lidala  
 Kanti anigomaXhosa xho?  
 Mandithi cwaka okomzuzu ndiyeza!



**Siyolise Nyanisa**  
**Gasa JSS**  
**Grade 8**

### **Heritage**

What can I say about heritage?  
 Where can I start to talk about it?

A heritage day that reminds me  
 of my culture  
 A day of traditional festivities.

I did not know anything about heritage  
 But I know that I'm an African  
 Heritage reminds me of my roots  
 and my culture

Our mothers used to wear imibhaco  
 Our fathers used to wear umbholo  
 But nowadays where are those  
 traditional clothes?  
 We used to eat umqqa, umxoxozi,  
 umfino and umngqusho.  
 Today we no longer eat our  
 traditional food.  
 Heritage reminds me of where  
 I am coming from  
 Heritage reminds me of my culture,  
 tradition and ubuntu

**Vinjwa Lukhanyo**  
**Qunu JSS**  
**Grade 8**

### **Kubhekwa phi?**

Nkcubeko ndini  
 Ayephi amasiko nezithethe zethu?  
 Kaloku salahla amasiko nezithethe zethu  
 Abantu abasamazi undoqo  
 Abantu abasayazi nendlela yokwenza  
 izinto zesintu

Kubhekwa ngaphi?  
 Kwatshintsha nezinxibo ezi  
 Ndingathetha ndithini na ngenkcubeko  
 Liqhina eli  
 Undoqo kukubuyela endulo  
 Inkubeko

Bekithemba Mateza  
Mqanduli JSS  
Grade 8

### Sisisadla ngendeb'endala

Aa! Zizwe neZizwana  
Aa! bantu bakuthi  
Ndithi mandigrumbe umthi  
Ndithathe iingcambu ndizibeke  
ngaphezulu  
Ndithi mandinibonise oku ndinebhongo  
neqhayiya ngako.

Ingcambu zam zilapha kwaXhosa  
Esizweni sabaNtsundu  
Apho amasiko angalityalwayo  
Apho izithethe zingalahlwayo  
Apho abantu bahleli ngoxolo  
nemvisiswano

Umntu ngumntu ngabantu  
Apho kudliwa ngendeb'endala  
Apho inkcubeko ixatyisiweyo  
Kulapho ndisuka khona  
Esizweni sabaNtsundu esizweni  
sakwaXhosa  
Ndegraam ndigqibile

Bekithemba Mateza  
Mqanduli JSS  
Grade 8

### I Am Africa

I am a nation with different cultures  
and religions  
A nation of different foods and clothes  
Of different music and dance  
Of different languages and provinces.

Ndigqame okwelanga,  
Ndimhle okwesibhakabhaka  
Ndikhazimla okwenkwenkwezi  
Ndingumntu wase Afrika.  
I know where I come from,  
Deep down from the roots of Africa

I am proud of who I am  
I love my heritage  
I am a nation with different backgrounds  
I am of the roots of Africa.  
Let us be one nation



Nonkqoza Sivenathi  
Gasa JSS  
Grade 9

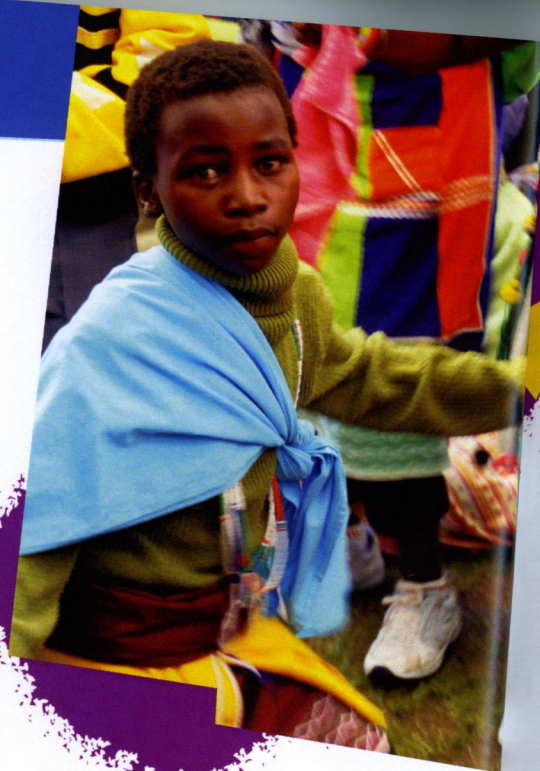
### **Iph' inkcubeko maXhosa?**

Mzi kaPhalo ndiyabhotisa  
Ndiyabulisa zinto zikaCece  
Yithani cwaka tu!

Amasiko nezithethe  
Hayi umkhenkce wamathe  
Yizani madoda sithethe ngelisiko  
Masithethe iilwimi zethu  
Andithethi ngononguqu wesithethe

Kudala amaXhosa ayexhwithana  
ngomxhaxha  
MXhosa ulisephi na isiko lakho?  
Lento sel`uxhoma amaxhayi  
okwexhalanga  
Iphin`inkcubeko mXhosa ?

Nina nithi umntu ngumntu ngabantu  
Mna ndithi umntu ngumntu ngenkcubeko  
Makhe ndithule!



Anam Jim  
Gasa JSS  
Grade 7

### **Embracing Our Roots**

What can I say about our roots?

What can I be without you?  
You are the one that makes me proud  
Proud of whom I am  
Proud of where I come from

Heritage Day  
24th September we celebrate  
Heritage Day  
We wear traditional clothes  
We eat cultural food  
We embrace this day in different ways.

Nomsa Staki  
Mzomhle JSS  
Grade 8

### **Tyhi! inkcubeko**

Halala ngenkcubeko  
Ma-Afrika ndithetha ngenkcubeko yethu  
Aphi na amasiko ase-Afrika?  
Ndithetha ngemibhaco, iintsimbi, izibheshu ndibala ntoni na?

Ziphi na iintombi zaseAfrika?  
Khanimamele ndithethe ngenkcubeko  
Ndithi ukutyhila iingcambu zethu  
Ndiziva ndifuna ukutya kwesintu  
Ndithetha ngemifino, umcuku, umgqusho namarhewu  
Ma-Afrika ndithetha ngenkcubeko yethu

Mkhanyisi Kose  
Darabe J.S.S  
Grade 7

### **Why Eat Rice?**

Heritage day I am proud of you!!  
People let's go back to our cultural ways  
Because of our heritage, we know our customs.  
Today we no longer eat traditional food  
We do not wear traditional clothes.

In the olden days  
People used to wear traditional attire  
But nowadays we eat rice.

We must go back to our rituals of our  
Grandmothers and fathers  
Wow! Heritage day wow!  
I am proud of you!



Anela Maroloma  
Mancam JSS  
Grade 7

### I Am Proud

What can I say about our heritage?

Let us know our backgrounds  
We should know where we come from.  
Now I know where I come from

Everybody has a right to know  
About their heritage.  
South Africans should know,  
My culture is your culture.

I am proud of my heritage  
I am proud of my traditions and culture  
Let us all respect and celebrate our  
heritage  
Let us be one nation

Anela Maroloma  
Mancam JSS  
Grade 7

### Imvelaphi

Halala ma-Afrika  
Halala mzi oNtsundu  
Khanindibolekeni iindlebe ndithethe  
Mzi wakuthi, mzi oNtsundu, mzi kaPhalo

H'azi ukuba wawuvelaphi na?  
H'azi ukuba wawuzalwa phi na?  
H'azi ukuba wawuzalwa ngubani na  
mvelaphi ndini?

Othambo dala bemqongqotha  
Othambo dala bemkhahlela  
Amasiko ethu yimvelaphi yethu  
Izithethe zethu yimvelaphi yethu  
Halaala ma-Afrika halala!



**Fezile Noyiba**  
Mancam JSS  
Grade 7

### **A Child Of Africa**

Halala! Africa halala!  
Halala beautiful land halala!  
I am the child of Africa  
I am from the Xhosa tribe  
I love my culture and I am proud of it

Halala South Africa halala!  
We have many cultures in this country  
We shall work together as one nation  
We are the beauty of this world

Halala Africa! Huntshu Africa!  
Let's enjoy our heritage  
Let 's be proud of our heritage  
My culture, our heritage, one nation!

**Smehlule Zweni**  
Mancam JSS  
Grade 8

### **Phambili ngenkcubeko!**

Halala nkcubeko halala!  
Nkcubeko ndini usikhumbuza amasiko ethu  
Andisathethi ngokutya esikutyayo  
Madoda masilungiseni apho sigamanxele  
khona  
Masiwathande amasiko nezithethe zethu

Masiphefumlelaneni ngendeb' endala  
Ethi umntu ngumntu ngabantu  
Masabelaneni omnye nomye  
Masigqithisele kwizukulwana ezizayo  
Phambili ngenkcubeko phambili!

**Ncebakazi Gangathele**  
Mancam JSS  
Grade 9

### **Remembering Our Roots**

What a day!  
A day of celebration  
A day of joyfulness  
A day of remembrance, we remember our roots  
How we used to live in the olden days

As Africans let's celebrate our different cultures  
What happened to our cultural clothes?  
We used to eat our own traditional food  
Africans lets go back to our culture

**Ndinisa Onke**  
Mancam JSS  
Grade 9

### **Celebrating Culture**

Today I know who I am  
I know my language because of my culture  
I wear traditional clothes because of my culture  
I live in a beautiful land because of my heritage  
Your culture  
My culture  
One nation

Heritage has taught me a lot;  
Today I know how to do cultural things  
We speak different languages

Buhle Benise  
Mancam JSS  
Grade 8

### Umntu ngumntu ngenkcubeko

Ndingathetha ndithini ngalencubeko?  
Ndithini na ngesiko lam?  
Ndilapha nje yilencubeko  
Ndinjenje lisiko lam  
Ndingathetha ndithini ngokutya kwethu?  
Nditsho wena mgqusho, sigwampa nawe mqombothi  
Ndiyekeni ndingade ndizigqibe  
Hayi andithethi ngesinxibo sethu  
Andiwulibali umbhaco, inciyo kunye neentsimbi

Yinkcubeko yayivelaphi na le?  
Ngubani owayicingayo?  
Sizwe sakuthi ngathi ngesi qinis' umgangatho wethu  
Siyazi imvelaphi yethu

Amagqobhoka athi umntu ngumntu ngabantu  
Mna ndithi umntu ngumntu ngenkcubeko  
Sithi halala ngalencubeko  
Halala nkcubeko!





Asiphe Bashe  
Pangindlela JSS

## A Time for Gathering Together

Heritage is a time of gathering together  
To teach each other about where we  
come from.  
We used to play, dance, and sing.

It is time for us to eat African food  
Food that is unique to our people  
I am talking about our heritage  
Heritage that cannot be taken away from  
us

Let us teach each other about being  
African,  
Playing music is part of who we are.  
Let us hold each other's hands and  
celebrate our cultures.

Pindiwe Mteleli  
Gengqe J.S.S

## AH MAAFRIKA

Ndingathetha ndithini na ngani?  
Ndingathetha ndithini na ngenkcubeko?  
Ndingathetha ndithini na ngokutya  
kwakwantu?  
Nditsho kuwe mngqusho nawe mqa

Mandime apho  
Ndingama kanjani ndingathethanga  
ngobuntu  
Kaloku bona busifundisa imbeko  
nokuphathisana  
Graaam!  
Ndithi gram ntoni na?  
Ndingekathethi ngesinxibo sethu  
Nditsho kuwe mbhaco nawe nkciyo  
Kaloku nina nisibonisa ubuntu  
Ndee ncincilili!

Zintle Siqithi  
BantwananaJSS  
Grade 9

## Gathering As One

What a day  
A day of celebrations  
A day of happiness  
Oh! A day of heritage

What a good time of gathering as one  
people  
It is a day of knowing where we come  
from  
A day of knowing our culture and history  
This is no day to feel grief or sadness  
  
This is a special day  
It is a day to celebrate our customs and  
traditions  
As a rainbow nation, let us celebrate  
heritage!

Thabiso Mjojo  
Gengqe J.S.S  
Grade 8

## Nyanga ndini yamaAfrika

Ndivumeleni ndithethe ngale nyanga  
yamaAfrika !  
Ndibolekeni iindlebe ndizinike ukutya  
kwazo!

Ndithi mandithi graam  
Ngale nyanga yamasiko nezithethe  
Ndinikeni elixesha lokuba ndisasaze  
olwam ulwazi

Zihambile iinto ezinkulu zaxhethuka  
Zawela amaxhenduka zakhweza  
Phantsi kweentaba zisilwela amasiko enu

Yiyo lonto ndisithi  
Phambili maAfrika phambili  
Ndee gram!Ndencincililili-lyhoooo!



Simayile Sinalo  
Genge J.S.S  
Grade 9



## WE CAN'T LOSE OUR HERITAGE

Oh! Our heritage

What can I say about you?

What can I do without you?

You are the one who make us proudly South African  
You are the one who make us the rainbow nation

Some people have lost you

While some treasure you

People buy everything from the shops nowadays

Because they have lost their heritage

They do not plant their own gardens

Our grandparents used to eat

Umqa, Imifuno and umngqusho

They used to wear imibhaco

But nowadays we eat rice as our daily food

And wear expensive clothes like jeans,  
jerseys and jackets

We have lost our heritage



Musa Sithelo  
Gengqe J.S.S  
Grade 7

### Aphi amasiko?

Amasiko nezithethe zethu  
Imvelaphi yethu  
Kwowa! amaxesha esiphila kuwo

Uphi umbhaco? Aphi amasiko?  
Ngoku bazipitsa ngezibhulukhwe  
Kwekhu! linkciyo zethu zayaphi?

Uphi umqa, umngqusho, umqombothi?  
Ootata nolutsha sekuselwa  
ibhranti nebhiya  
Uphi umqa, umxhaxozi, umphothulo?  
Ngoku sekutyiwa irayisi, isuphu nedrinki

Aphi amasiko ethu nezithethe?  
Amakhwenkhwe sele esoluka ezibhedlele  
Bethuna masibuyisele amasiko  
Nezithethe zethu kuthi  
Kuba sixakile ngoku  
Ndee gram- Ndencincilili...!!

Gengqe J.S.S  
Zizipho Tukutezi  
Grade 7

### Sikzingca ngobuntu bethu

Ah! mz'oNtsundu wakwaXhosa  
Ndingathetha ndithini ngalencubeko?  
Ndithetha ngamasiko  
Ndithetha ngemvelaphi yethu

Sikholelwa kuwe nkcubeko yethu  
Uyinkcubeko yethu  
Sithetha iilwimi ezahlukeneyo  
Sinxiba impahla zesiNtu  
Sitya ukutya okunje ngomngqusho,  
umfino ndibala ntoni na?  
Ulibhongo neqhaya kuthi

Siyazingca ngobuntu bethu  
Unguxholovane omagx'ambaxa  
Uthwala nezibhanxa  
Usisixhing' esixhakaxhaka  
Uxaka namaxhego

Uyinkcubeko! Uyimvelaphi  
Ungamasiko ethu  
Nditsho wena nkcubeko ndini  
Ndee gram! Yho!

Vuyolwethu Nakile  
Gengqe J.S.S  
Grade 9

### Amasiko nezithethe ezohlukileyo

Halala mz'oNtsundu halala!  
Ndingathetha kuvokothেকে ngawe  
Kaloku wena usiphathele okuhle  
Amasiko nezithethe ezohlukileyo

Asimntu umnye, asithethi lwimi lunye  
Kodwa ngalenyanga yeNkcubeko  
Sitya ukutya kwakwantu  
Njengomqa, umngqusho  
Ndingawulibalanga umxoxozi

Sinxiba isinxibo sakwantu  
Kuquka imibhaco, iinkciyo  
Ndingabulibala njani  
Ubuntu, uthando noxolo?  
Kuba inkcubeko iquka konke oko

Ngomhla we-24 kweyeDwarha  
Sibiyozela imvelaphi yethu  
Kodwa siyibiyozela ngeendlela  
ezahlukeneyo



Pindiwe Mteleli  
Gengqe J.S.S

### Inkcubeko, ubuntu nezithethe

Ndingathetha ndithini na ngani?  
Ndingathetha ndithini na ngenkcubeko?  
Ndingathetha ndithini na ngokutya  
kwakwantu?  
Nditsho kuwe mngqusho nawe mqa

Mandime apho  
Ndingama kanjani ndingathethanga  
ngobuntu?  
Kaloku bona busifundisa imbeko  
nokuphathisana  
Graaam!  
Ndithi gram ntoni na?  
Ndingekathethi ngesinxibo sethu  
Nditsho kuwe mbhaco nawe nkciyo  
Kaloku nina nisibonisa ubuntu  
Ndee ncincilili!



Lumka Gwama  
Bavumele JSS  
Grade 8

### Inkcubeko yam

Hoyini na ma-Afrika!  
Hoyini na Sizwe esiNtsundu!!  
Khanivuleni iindlebe nizibaze  
Khaninike ithuba intombi  
yakwaRhadebe ikhe iphefumule  
Khanindibolekeni iindlebe mzi wakowethu  
Yivumeleni itsho imbongi yakwaRhadebe,  
UMthimkhulu, Ubhungane, undlebe'ntle zombini  
UMafuza'fulele njenge lifu lemvula  
UMashwabada owashwabadel`inkomo  
neempondo zayo

Unonkala akadli mntu, angadl`umntu uloyiwe  
Intombi kaMafuza, umafuza ozalwa ngumama  
wasemaGxarheni

OoMahlahlana, uMagawul' ezirhuqa

Ndithetha ngemvelaphi yethu

Ubuntu bethu, inkolelo yethu

Indlela esithetha ngayo

Ndinebhongo neqhayiya ngenkcubeko  
yam lyhooo



Olwethu Nkconkco  
Mqanduli Village  
Grade 7

### Heritage Day

Oh! What an amazing day,  
A very happy day  
A sweet day: so cool  
So calm  
And so bright

The bride of the earth and the sky  
The dew shall glow with  
the full moon tonight

Duffy Chumani  
Mqanduli Village School  
Grade 8

### Everyone Is Invited

Heritage is about our culture  
We need to respect our culture  
In order to live for the future  
Heritage does not mind the colour of your  
skin  
Does not mind your background  
Does not even mind your age.

We have to respect our heritage  
I am talking about our beliefs  
Beliefs that can bring hope and relief  
Let us respect other people's religions  
Let us fit them among our conversations.

What happened to our heritage?  
People let us change  
This is for the youth  
And it is the truth  
Let us build a new nation  
Let us go back to our roots  
Let us celebrate our heritage.



**Bomikazi Ndibongo**  
**Bantwanana JSS**  
**Grade 8**

### **Zintle iintlanga zonke**

Madoda xa ndibonga ngalencubeko  
Ndithi khanindivaleni iindlebe  
Ndingeva xa ndithetha ngalencubeko  
Bantu bakowethu  
Ndithi xa kungekho masiko akubi kühle  
elizweni

Ndiyazidla ngamasiko aseMzantsi Afrika  
Ndibona oomama benxibe imibhaco  
Ndithi ootata banxibe izibheshu  
Ndizive ndisithi halala ngalencubeko

Awu! khawuve ukutya kwalapha  
Ndithetha ngomqa, imifino, marhewu  
Kungade kutshone elishushu ndithetha,  
mandiyeke  
Ndiyeke ntoni ndingekagqibi nje?

Khawuve iilwimi zama-Afrika amahle  
Andithethi ngeentlanga ukubantle kwazo  
Ndithi noko mandiyeke ngoku ndizole  
Ndenyamalala!



**Sanelisiwe Boco**  
**Darabe J.S.S**  
**Grade 8**

### **Africa of Freedom**

What can I say about Africa?  
You are beautiful like gold  
You are my beginning and my ending  
A world that knows no doom  
A world that knows no fear

Africa you are a titan  
Africa you are a world of  
Seas, forests, mountains and rivers  
You are a world of peace  
A world of ubuntu

You are the Africa of freedom  
An Africa of different languages and beliefs  
Africa you are our roots.

## **Ezoqhanqalazo / Protest**

Lemibongo zizalumkiso kuthi sonke. Ukuba asiphakami silungisa apho  
kumoshakele khona, asizokuba nalizwe lokuhlala.

These poems are a warning to all of us. That if we don't rise up as  
citizens to deal with injustice, we all soon will have no  
country to live in.



**Yamkelani Bulala  
Tungwana JSS  
Grade 7**

### **Awu! Awu!**

Ewe kaloku kuyavakala ukuthetha  
kwendoda  
Isekho na indoda esayolelayo?  
Basekho na oonyana abavunayo?

Nakhala imihla nezolo nisithi iminyaka  
mibi  
Ibhukuqile?  
Ilali yathi oonyana baka-Adam  
Babhukuqile

Zilungiseni indlela zenu bantu  
Makuphel' umona nentle bendwano  
Lihel' ikratshi nokuthanda amawonga  
Ngubani ozokuphath' ihlabathi  
Aliphathe ngezandla ezimsulwa  
We-ncincilili iyhooo!!!

**Sisonke Mntungaye  
Darabe J.S.S  
Grade 6**

### **Wuxwaxweni nangeenduku**

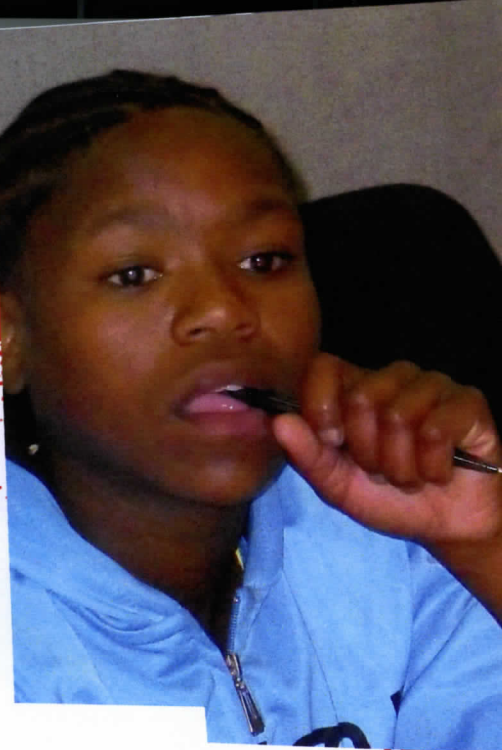
Sifo ndini esithand' liso  
Manzi omthombo avez' okungekho  
Ndiding' intshongo yokudyobha iliso  
Lingaboni nto kwaphela

Intliziyo yakho ayifuni ukubona  
Ungcungcutheka de adladlatheke  
Krunek' intliziyo ngengeyiyo yakho  
Linikiniki leyakayaka

Umfo lo ulibhontsho-bhontsho  
Umfo lo ulidlaka-dlaka  
Umfo lo mbi noba selehombile  
Le nyoka le isigqibile isizwe

Usirhubile isizwe nyokandini eyoyikekayo  
Heshani madoda nangeminqayi  
nibhenguze bafazi nangeengubo  
Wuxwaxweni makhwenkwe nangeenduku  
Niwuxwaxwe niwuphosele ngaselwandle

Nonde Ntinzi  
Mqanduli Village School  
Grade 8  
Age: 14



### A Destroyer

I am an earth quake  
I am a destroyer  
I am very dangerous  
I have no time for explaining when I am  
coming  
I have no mercy; I have no place to live

I am very dangerous  
I have no roots and no parents  
I have no similarities with anything  
Because I am a destroyer

I am a very powerful earthquake  
No one cares about me and no one  
wants me  
They are all scared of me because I am a  
destroyer  
I am dangerous and I am powerful  
I am a destroyer and never,  
I say it again, never try me!

Kanyisa Qushu  
Nzwakazi J.S.S  
Grade 8

### Ilizwe lize

Hoyina! Hoyina!!  
Ilizwe lithe tshitshilili  
Izindlu ngathi ziziduli  
Ilizwe lize  
Abantu banyakazela okwembovane  
Nezifo zibacumza okweencukuthu

Sithini na kuba indlala inamanyala,  
ibhokile?  
Sithini na kuba imisebenzi ayikho?  
Sithini na kuba imihla yooNtsikane  
ifikile?  
Icebo kukubuyela kuMdali  
Ndee cwaka ndee tu!



Khefula Phamela  
Nzwakazi J.S.S  
Grade 7

### Vukani maAfrika

Vukani bantu bakuthi  
Saphela isizwe  
Vukani ma-Afrika  
Baphela abantu, saphela isizwe  
ngumshologu  
Nanku usathana um' emnyango  
Masimbumbeni bantu bakuthi  
Ukuze siphume kuye  
Masithandazeni mawethu

Masimjonge bantu bakuthi  
Le nyoka ingasiphatha njani  
ekhon' uMdali  
Masingamvumeli losathana  
Masiphakameni madoda  
Masingamyeki lo sathana adlale ngathi  
ukuze sisinde  
Masingapheli mandla

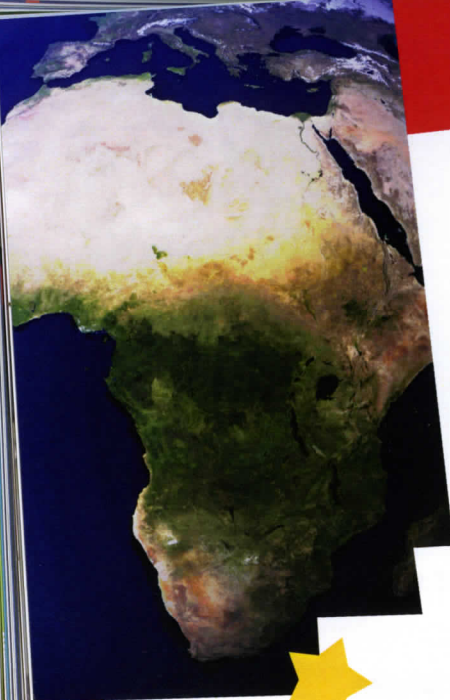
Siviwe Mombi  
Dilikile J.S.S  
Grade 7

### Iintloni ziphelile

Ndithi ndakubona umfana ndivuye  
Kuba kaloku uguqukile ezintweni ezimbi  
Wangena kwezintle  
Babone oonozala bekhombisa ngeziyalo  
Ziyalo ezo zizintsikelelo

Ingathi ndiyambona esiza phaya ephethe  
umnqayi  
Ingathi ndiyambona esiza phaya ethwele  
Ingaba iziyalo ziphele ngalamhla wesiko?  
Ingaba nguye na umfana eme ezikoneni  
kuncazelwana ngecuba namatyhagi?

Uthi xa udlula kwesi siqhu ufike lo  
mfana esabizwa kwange lagama  
lobukhwenkhwe  
Ingathi isidima siyachitheka nje?  
Kaloku namhla kulalwa ngengubo enye  
Uyofika xa kukho isici emakhaya  
kuyingxubevange esithebeni  
Kungekho nesazela esi sembala  
Kuba iintloni ziphelile



Andiswa Mathambo  
Darabe J.S.S  
Grade 7

### What's happening Africa?

What's happening in Africa?

Let me criticise

Let me complain

Kids are using drugs

Kids don't want school

Kids give birth to kids

Kids fight with their parents

They don't want protection from their parents

Kids run from their homes

They end up being street kids

What's happening in Africa?

Kids are becoming thieves

Kids are destroying their future

When parents talk; they say they have rights

What's happening in Africa?

Was Rholihlahla wrong to bring freedom?

Was Nelson wrong to fight for black people?

Was he wrong to give us rights?

What will they achieve from alcohol and drugs?

What is happening in Africa?

What is happening in Africa?

Andiswa Sikoyana  
Darabe J.S.S  
Grade 9

### WHY ME?

Yes I know who I am

I am the girl that believes in herself

I mean a confident girl

But what is happening in me really?

I want to know the trouble in me

I like to talk to people, I like to work with people,

But why is it that people like to gossip about me?

Some of them carry witchcraft,

They come to me as if I did something wrong

Somebody has to advise me

But instead people think bad things of me

Why? Why am I a victim?

Nothing makes people hate me

Maybe it is my talent,

And perhaps they are jealous.

I won't stop using my talent

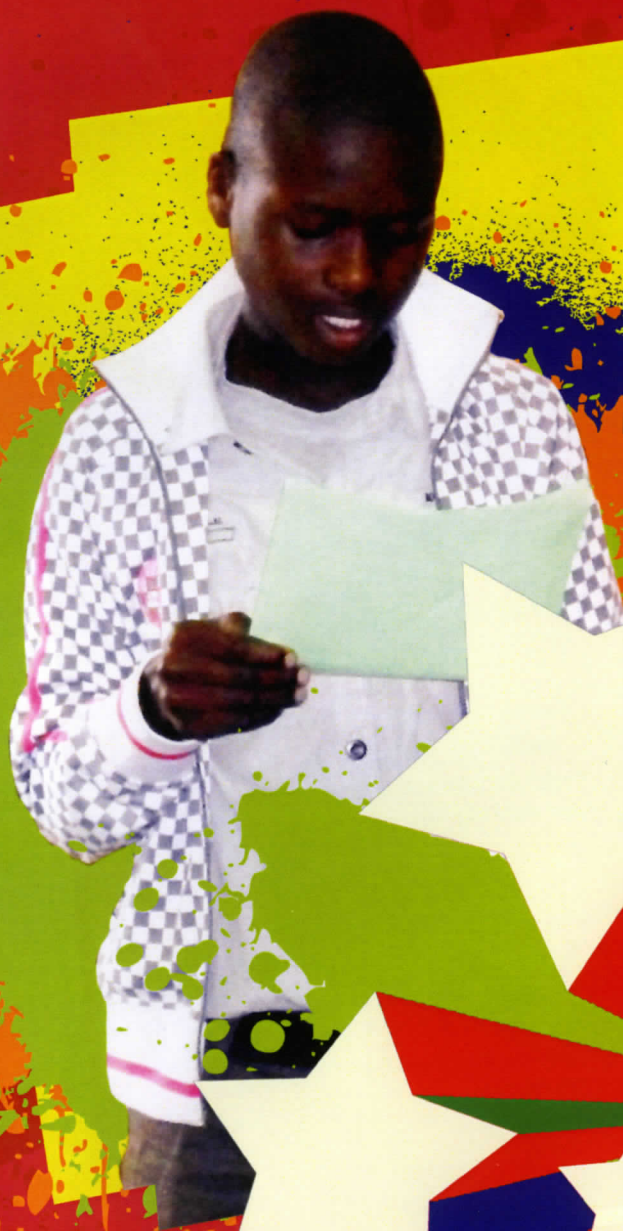
All I know is I have forgiven all those who hate me

I have not sinned before them

They do not even want to hear about my talent

Now I just want to know why;

Why am I the victim?



Andile Mathambo  
Darabe J.S.S  
Grade 8

### UMandela wa sona na?

Ooh! bantu base Afrika  
Ndiyabuza ndithi  
Kwenzekeni kwelilizwe lase-Mzantsi?  
Ngaba uMandela wasona na?  
Ngokusinika inkululeko eMzantsi  
Ndithi wasona na?

Kazi abazali bethu  
Bakuphelelaphi na?  
Kwaba ngasa bathetha ngeziyobisi  
Khanindiyekeni  
Ndithi gram gram jwii!

Ongezwa Ndibongo  
Mqanduli Village  
Grade 8  
Age: 14

### Hard Times

Sometimes life is hard  
Sometimes life is tough  
Sometimes you think of doing something  
stupid  
Because of the situation you are in at  
that moment

Somehow, somewhere, sometimes  
Things are unforgettable  
Things become more hurtful  
Unable to forgive  
Unable to forget  
But one day things will be good and easy

Hard times never kill

Nzwakazi J.S.S  
Kanyisa Qushu  
Grade 8

### Msuzo ndini ongenambeko

Halala msuzo ndini halala!  
Ndingathetha ndithini na ngalo msuzo?  
Msuzo ndini ongenambeko!  
Umsuzo othi uthetha nabantu abadala  
Usuke uthi nyubelele  
Xa uthethetha notitshala  
Suke uthi phushu

Mna andithethi ngabantwana abangenambeko  
Injubaqa zabantwana  
Ndithetha ngomntwana wesikolo  
Amaqothololo abantwana  
O! hayi mandisuke ndiyamkisola  
Mna ndithetha ngomsuzo ongenambeko  
Halala msuzo ndini halala!



Asigcine Sikoti  
Dilikile J.S.S  
Grade 5

### Izinto zomhlaba ziyabhida

Izinto zomhlaba ziyanqaba  
Ungalila namhlanje ugixe  
Ngomso sisiqhazolo sentsini.  
Ath' obequmbile ethwel' ingxaki  
Onwabe kumangale abantu.  
Izinto zomhlaba ziyatshintsha  
Izinto zomhlaba ziyajika-jika.

Sincom' intlutha namhlanje  
ngomso indlal' iyagquba.  
Siyathithibala sincom' ingqele  
suk' ilanga ligqats' ubhobhoi.  
Izinto zomhlaba ziyaxaka  
Izinto zomhlaba ziyabhida.

Ath' amaciko kuphethukile  
Ath' asolizwe lamakroti  
Izinto zomhlaba ziyinkohlakalo

Izindwebi ziphel' ukundweba  
Izimoya ywama zithe matsha  
Amachul' ame nematha  
Amaqhital' afane adangala  
Kufik' umlo kwemk' uxolo  
Namhla yile ngomso yileya-a

Kanyisa Qushu  
Nzwakazi J.S.S  
Grade 8

### Indlela yosindiso

Kwayona inyaniso iyindlela yosindiso  
Zuzan' inyaniso nisinde  
Nibe nobom' obungunaphakade  
UYesu yinkosi yenyano ebumnandini  
nasebubini

Inyaniso isisiseko sako konke okulungileyo  
Ikwahamba nalo ukhoho kodwa ukhoho  
lwenyaniso  
Inyaniso izala intembeko  
Ikwazala intembano  
Abangenayo ngaba hana-hanisi



**Xhanti Singatha**  
**Qunu JSS**  
**Grade 8**

## Stop Pollution

What can we do about it?  
What can we do about pollution?  
Our ancestral era did not have to  
worry about pollution  
Why are we dumping and littering  
when we can recycle?  
We better stop this soon  
to make the world cool  
Why do we throw scrap papers and peels?  
When we can reduce pollution  
to stop the waste  
The power is yours!



**Thembakazi Mthavuma**  
**Gengqe JSS**  
**Grade 8**

## Ndicela uxolo

Uxolo nguqulukubhode emhlabeni  
Nguhintsi-hintsi kugilwana ngempundu  
Ngungxashi -ngxashi kugxalathelwene  
Akukho namnye olaziyo ingomso

Ngamazikizi namanyukunyezi  
Emhlabeni akukho xolo  
Iintliziyo zigcwel`inkohlakalo  
Intliziyo zigcwel`umona

Yini na madoda saphela isizwe yinto  
engenamsebenzi?  
Akukho xolo yhini na?  
Yimfazwe ibivelaphi na le?  
Ntondini ebulala abantu

Makube luxolo mawethu  
Khon'ukuze silungiselele abantwana bethu  
Uxolo mhlekazi  
Ndegram! ndencincilili! iyhoo!




**Mpangele Siyasanga**  
**Tungwana JSS**  
**Grade 7**

## Ubuvila!

Kambe bubi ubuvila  
Buvelisa ubuxelegu kwanokugula  
ndingaguli  
Ndizibone ndimhlotshana intloko  
ngonomoyi  
Imfuyo yam ziintwala, inqabile ehlathini  
Iyoluswa ityebile kuba yekavila-voco  
Ndilandelwa ngamaphunga

Ndicekiswa ngabo bonke  
De bavala neempumlo  
Kukutsarhwa ngamavumba  
Sendiwucekisa ngoku umkhuba wobuvila  
Andiphindi ndizikhonxe ngezibopho  
zobuvila  
Ndegram! Ndencincilili!! Iyhoo!!!



Bukho Noah  
Pangindlela JSS  
Grade 8

### Umbulazwe

Yintoni na iziyobisi?  
Yintoni na iyeza leziyobisi?  
Yintoni na eyenza iziyobisi?  
Abantwana siyabanqanda abanqandeki  
Ubanqanda kule benze le  
Uthetha le angayenzi le uyithethayo

Umbona sele eyindlobongela  
Ungazi noba utheni na  
Umbonisa le yena abone ezininzi  
Ungafika behleka into abangayiboniyo  
Bethetha bodwa, bethetha izinto zabo  
Ufika beneminwe enamagwinya  
Bepetha bengazazi ukuba ngobani

Wofika bebhitye okomcing' womatshisi  
Ndithetha ngoontsangwini mna  
Abathengisi bona abazityi nokuzitya  
Wofika besitsho ngeminyunyuya yemoto  
Wofika besindwa yimali ezipokothweni bezizityebi zobumenenene

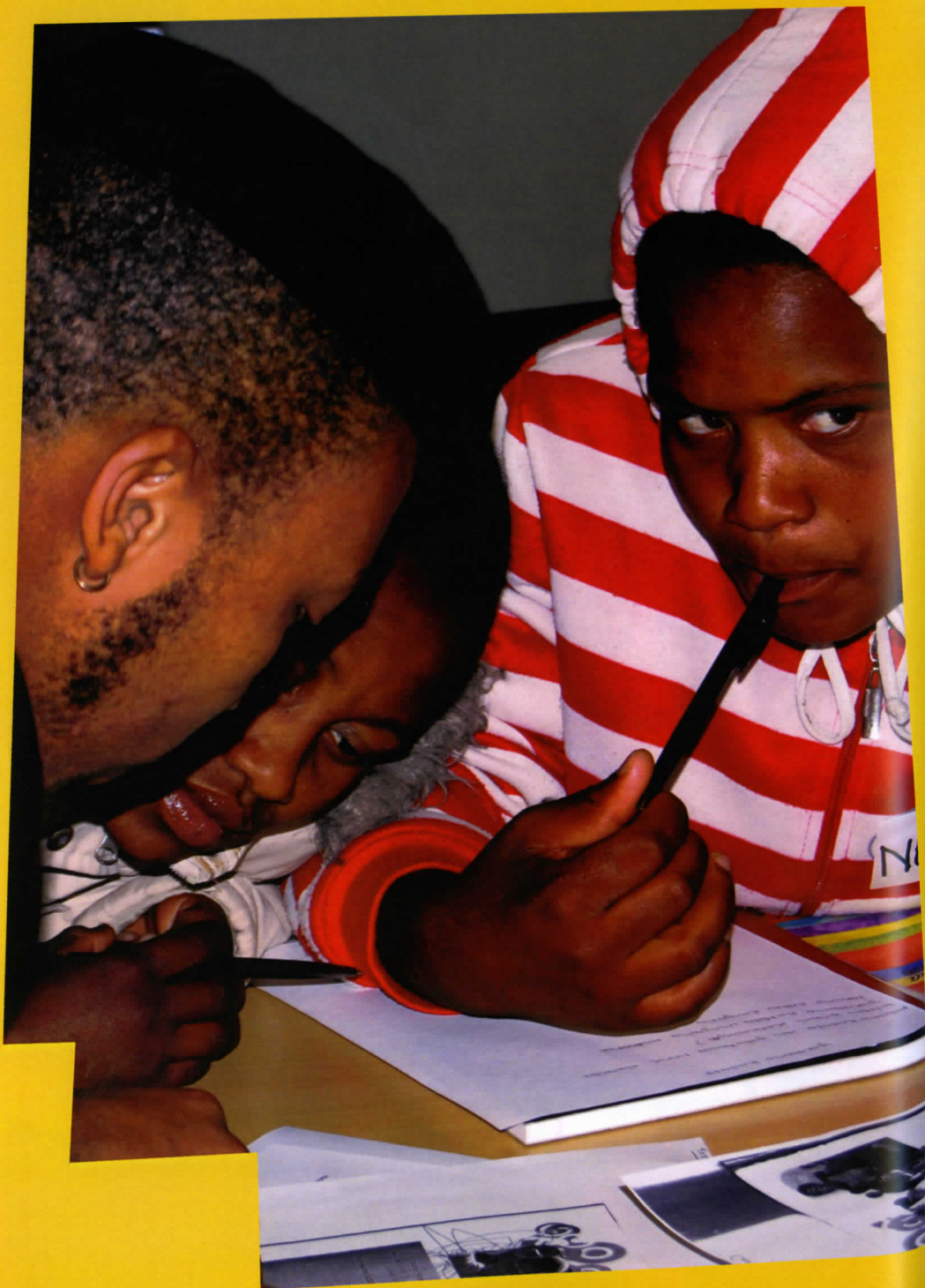
Ndithi abafuneki abantu abanjalo  
Nditsho kuni bazali nabantwana  
Azifuneki iziyobisi  
Yencincilili iyhoo!



## Izibongo / Praise Poems

Abanye abantu nemibutho ethile ixhasa izinto ezininzi elizweni ezinempuhliso. Kufika ke ixesha lokubabonga ababantu nalemibutho.

Certain people and organisations contribute a lot to the world in terms of development. A time comes when those who benefit from their work feel the necessity to thank and praise them.



Zizipho Tukutezi  
Gengqe  
Grade 7

### Be the best

Be the best you can be  
Be proud of your achievements  
No matter how small your dreams are  
Hard work leads to success,  
makes your dreams come true

Be the best  
Do not waste your time  
You do not want to look back  
when you are old  
And think about all the things  
you could have been if you tried  
Try now, believe in yourself i  
f you want something  
You can make it happen  
Be the best

Mpho Maqukanya  
Dilikile J.S.S  
Grade 7

### Bazali bam

Ndiyabulela bazali bam  
Ndithi enkosi bazali bam  
Wena mzali uyinto yonke kum!  
Wena mzali wandifundisa ubomi

Wena mzali wandifundisa imbeko  
Ndithethe ndithinina ngabazali bam?  
Ndithethe ndithinina ngabazali bam?  
Ndiyabulela bazali ngento enindenzele  
Yona

Mzali wam wandifundisa ubomi  
Wena mzali wandifundisa imbeko  
Wena mzali wandinika into yonke  
Nandithatha apha nandibeka phaya  
Ngoku sendimngaka

ENKOSI BAZALI....



Ronald Matomela  
Darabe J.S.S  
Grade 7

## Halala Mhaga

Ndingu Mhaga, ndinguJola  
Ndingu Mphankomo, ndinguNgwanya  
OoQengeba, ooMahamba ngesisu

OoNosabe amathole omthwakazi  
Ndithi Mathambo alele ukuthula  
Hlanganani maMpondomise

Kwaba ngasa sangcwaba  
Kwaba ngasa salila  
Mampondomise ingaba nisizele ngomva  
na?

Ndiyacela maMhaga  
Ndiyacela Majola ningandizeli ngomva  
nokophula amaXhanti  
Ndee gram!  
Ndencincilili!  
lyhooo!

Lindi Mfundisi  
Bantwanana JSS  
Grade 9

## Lombutho

NMI usizisele ukukhanya  
Yaye usifundisa lukhulu  
Nawe University of Fort Hare  
ngokuxhasa kwakho lombutho  
Sitsho sazi lukhulu

NMI kuninzi okwenzileyo nosezakwenza  
Ezimpilweni zethu xa sinomva ndedwa  
Sive ngalomtyontyelo nemibongo  
yochulumanco

Ngenxa yale NMI andinokuthi cwaka  
Ngenxa yale dyunivesithi andinokuthi tu  
Ide intsingiselo yayo itshisele  
njengomsobomvu

Ide lemfundo yayo ikhanye njengesibane  
Ihlabathi lokubona ukuzimisela kwakho  
Oomongameli bokubona ukuzinekelwa  
Kwalo mbutho

NMI uphuhlisa imfundo eqaqambileyo  
Halala! Ngalombutsho halala!



Mdindwa Zinzi  
Mzomhle JSS  
Grade 7  
Age: 14

## Umbongo wonkqiyoyo

Nkqiyoyo ndini umnandi  
Umnandi nkqiyoyo andazi nokuba  
uvelaphi na?  
Umnandi nto ndini uthi usakufakwa  
embizeni uphume unento engathi  
liphepha  
Umnandi nkqiyoyo uvusisa izincwe

Halala nkqiyoyo halala!  
Andazi noba wawuvelaphi na?  
Andazi noba ndingathetha ndithini ngawe  
Umnandi nto ndini umnandi

Uyinto eyayivelaphi?  
Wavela sele ugugqisa ngobumnandi  
Usakudityaniswa nesonka  
Uhla utyibilika emqaleni  
Halala ntondini halala!  
Halala nkqiyoyo halala!

Kamva Ntonngolo  
Mqanduli Village School  
Age: 14

## A Beautiful Home Like Eden

Oh what a lovely home!  
With green grass  
A home as clean as a cat  
A home with lots of happiness  
Its happiness drizzling like rain

My home is surrounded by trees  
Trees with birds singing lovely songs  
Look at this warm home  
My mother is the flower of my home

Oh, the garden is beautiful!  
Flowers are blossoming pink  
Like a girl consumed by flower beetles  
In the morning my home looks so bright  
A beautiful home like Eden  
A place of joy and peace

Oh a warm home,  
With fantastic flowers flickering  
and bright  
A home forever developing, always  
planning for achievement  
I love my home!



• Simamkele Khandawuli  
Darabe J.S.S  
Grade 7

### My Key to success

Education!  
What can I say about you?

You are the key to life  
My key to sucess

Thank you education  
For helping us to be the better people that we are today  
If you were not here  
We would never speak English  
We would not be able to talk to other people.  
If we want a job  
You need to be educated  
If you need a better future you must be educated  
Education!

Bomkazi Mangqam  
Dilikile J.S.S  
Grade 8

### The key to success

Education is a process of training people's minds  
So that you can acquire knowledge and skills  
It is like soap for washing people's minds  
A way to make a name among the rich  
It is enemy to poverty

There is no one that can succeed in lilfe without it  
If you are illiterate you can be a slave all of your life  
It is one of our important needs  
It plays a major role in the world

It helps to fight diseases  
It helps to fight poverty  
It helps to fight crime  
It helps to achieve in life  
Education is one of our needs  
We can't survive without it

Sinamandla Qosho  
Mqanduli Village School  
Grade 8  
Age: 13

### My parents and teachers

I thank my parents  
I thank my teachers  
For teaching me the difference between wrong and right  
I thank my parents, I thank my teachers  
For teaching me the way

I thank my teachers for teaching me everything in life  
So that I can be good when I grow up  
I thank them for the great gift of thinking for myself

I thank my parents  
For beating me and pushing me to go to school  
I thought they were abusing me  
But now I realize, they were helping me for a better future



Gwangqa Aseza  
Bavumele JSS  
Grade 9  
Age: 16

### Niyigcine loomfundo idliwe nazizukulwana!

Awu! Ntondini enobubele Ms. Phoswa  
Nditsho wena sidudla mafehlefehle  
Ncumo ngathi lelakabankethi

Ndithini ngawe Ms. Sityebi  
Inkuthazo yakho soze ilibaleke  
Iindaba osibalisela zona zingangolwandle  
Titshala ndini ezithuleleyo engafuni ngxolo nasigezo, Ms. Mthwecu  
Nditsho kuwe nqununu Mr. Tyhali

Ndingabalibalanga noo-Mr. Toni nawe Mr. Sihewula  
Inkathalo nobulumko buyaphuphuma kuni  
Ms. Moni uhoyi lwakho xa sigula asikulibali  
Hayi ke wena Ms. Plaatjie  
Ms. Boo! andikulibali ngebhayibhile  
Niyigcine loomfundo idliwe nazizukulwana



Unsigned  
Darabe J.S.S  
Grade 8

### Born To Be Successful

Who am I?  
I am a boy, a black boy  
A South African boy  
An African boy  
I am an African  
I have a future;  
A bright future, but I do not know  
Whether I will be:  
A doctor  
A teacher  
Or even a president.

Only God knows what I will be  
And who I will become  
But I am born to be successful.

God created me to be successful  
Through education  
Education is my future

Mpohlekana Gcobisa  
Pangindlela JSS  
Grade 7

### My best friend

She is my best friend  
She is the best friend anyone can have  
I always enjoy being with her  
I support her and she supports me  
She helps me when I need it.

Friendship is not about the bad things  
Like lying about someone  
And thinking of bad things about them  
You can have a special friend too!

She is always there for me when I need  
her

We are always there for each other  
As a human being, you must have  
support and friendship  
Someone who will do good things for you  
And you for them





**Yonela Patiwe**  
**Bantwanana JSS**  
**Grade 8**  
**Age: 14**

### **Fathers' Day**

Mothers' day will never be like Fathers'  
 day to me,  
 Fathers' day will never be like Youth day  
 to me,  
 Fathers' day is a special day!

To me everyday is Fathers' day.  
 There is nothing in this world more  
 special than a father  
 That is why I thank my father  
 And all the fathers in the world  
 Because after all,  
 they are all my fathers too

**Vatiswa Bokwana**  
**Ngubechanti JSS**  
**Grade 8**

### **Bazali bam**

Aa! bazali bam

Ndingathetha ndithini na ngabazali bam?  
 Ndingabonga ndiphelelephi na?  
 Ndinemincili ngani bazali bam

Bazali bam niluthando kum  
 Ndithi xa ndicinga ngani ibe ngathi  
 ndingaqhekeka intloko  
 Nandikhulisa nandifundisa

Bazali bam ndiyazingca ngani  
 Ngoba ndinjenjenje ndakhuliswa nini  
 Ngoba kaloku niluthando kum  
 Ndiyavuya ngani bazali bam  
 Ndee! Gram! Ngencincilili!



**Esethu Maqukanya**  
**Dilikile J.S.S**  
**Grade 7**

### **Khanimamele ke!**

Yimbongi yenkundla  
 Ngundoqo womphefumlo  
 Ngumazi lwento zonke  
 Ngumazi lwenyaniso  
 Ngumdali wentliziyo  
 Egcin' izinto zonke

Ulwazi lomphefumlo  
 Ngumxolisi womphethulo  
 Waphakathi weengcinga  
 Uvuthela uvukuz' uvakalis' intentho  
 zakho ezingaphucukanga  
 Yayaphi imbeko kuwe?  
 Qabakazi ndini leqiqisholo

Khanimamele ke!  
 Nithule nithi cwaka tu  
 Ndee gram  
 Ndee ncincilili!

**Zintle Siqithi**  
**Bantwanana JSS**  
**Grade 9**

### **Connecting With The World**

The media brings all the news we want  
 The news we need.  
 It tells us the good and the bad in society  
 Helps us to know what is happening  
 around the world  
 Who is in charge?  
 And what is new?

The media brings me stories  
 Stories of sadness and stories of joy.  
 It brings me entertainment and music  
 For relaxation, and to be happy.

At a press of the button  
 And it brings me what I need  
 What I need to see.

Daddy

Lihle Qupuna  
Bavumele JSS  
Grade 8  
Age: 14

### Ikhankanyelizidlayo

Ndithi mandithethe ngawe  
Ndithi mandikubonge  
Waatshona, sitshonil`ekhaya  
Waakhala, nathi siyakhala  
Uxolele`ukufa ngathi  
Sifunda nje nguwe

Ndithi uyindoda emadodeni  
Isidima sigqama usangena  
Ndembelele yesithozela  
Mthandi wamasiko  
Ulitheмба elinesandl`esinye

Usondle ngemibono ngokungatatazeli  
Ikhankany`elizidlayo ngemvelaphi yalo  
Isibindi namandla ngawakho  
Ndiyakomelelisa ndisithi ijib yijob  
Yithana nca nejib okomthi nexolo  
Kazi uhlelphi na?  
Kazi ikhona indoda enjengawe na?

Mateza S'busisiwe  
Bavumele JSS  
Grade 9  
Age: 17

### God Is My Shepherd

Oh! My God you are the  
best thing in nature  
I do not know where to start  
to talk about You.  
God, You are the biggest thing  
that ever happened in life.  
You are lovely,  
You are the best all  
over the world

All things are named after You.  
You are my Shepherd,  
You are the best in my life.  
I believe in prayer.  
I may not know much,  
But this I know:  
You are the best!

Fipaza Awonke  
Qunu JSS  
Grade 9

### I Am Your Child

"Daddy, Daddy"  
I can call if I have to,  
I will if I have to.  
I am your child  
I know you know that.  
Some fathers do not give their kids love  
But you do!  
Some fathers do not give their kids care  
But you do!

You will not abandon me  
I know that from the bottom of my heart  
I know that you will take care of me  
I know that you will take care of your  
daughter.

I believe in you daddy  
Because you also believe in me.  
I will make you proud of me One Day!

Lumka Gwama  
Bavumele JSS  
Grade 8

### A good parent

Who is a good parent?  
I am asking and I need an answer.  
Who is going to answer me?  
No one can, so I will answer myself.

A good parent is someone  
who takes care of her children,  
Someone who can speak to her children,  
Someone who can tell you many things  
about life.

A good parent is someone who  
listens to her children  
Someone who respects and  
loves her children.  
A good parent is like my parent.

**Mzimba Lulamile  
Mqanduli JSS  
Grade 7**

**Ndivumeleni ndithethe  
ngomzali wam**

Mzali wam  
Ndingathetha ndithini ngawe!  
Ndivumeleni ndithethe ngomzali wam  
Mandiqale ngokuthi ndiyakubulela  
ngokundisa esikolweni  
Ndiyazingca ngawe  
Wena undifundise okukhulu  
Yiyo lonto ndisithi ndiyabulela

Mzali ndini ononcumo  
Usisiseko sobomi bam  
Uyinto yonke kum  
Undikhulisile mzali wam  
Ndiyabulela mzali wam

**Nozicelo Mhlontlo  
Ngubechanti JSS  
Grade 8**

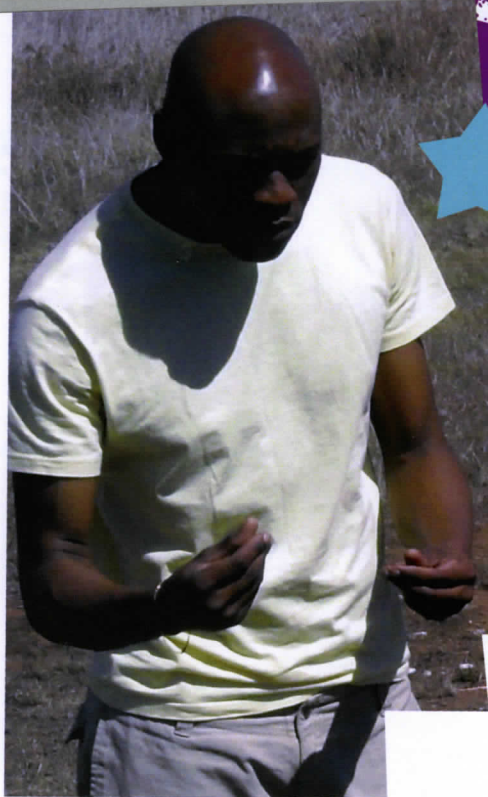
**Ndine bhongo  
ngale nzwakazi**

Vityo! Vityo!!  
Ndibolekeni iindlebe ndithethe  
Ndibolekeni induku ndisimelele  
Ndithi bafazi ndibolekeni iqhiya ndibophe  
induma

Ndithi mandinithethe tsuphe  
Ndithi mandithethe ngetitshala yam  
Yinto ethi xa ifundisa madoda ibe ngathi  
iyakhumsha  
Yinto ethi xa ihamba kube ngathi kuhamba  
umlungu

Vityo! Vityo!!  
Madoda ndithetha ngetitshala yam  
Nyamezelani bafundi nani nizofana  
noMawawa  
Halala –halala titshala ndini  
Ndinegugu ndine bhongo ngale nzwakazi





Anam Jim  
Gasa JSS  
Grade 7

## Teachers and Their Importance

Teachers are important  
They are important in our lives  
You learn a lot from them  
They tell and teach you what you need.


They are very important in our community  
We have presidents because of teachers  
We have ministers because of teachers  
We have priests because of teachers.

Teachers are important  
Every person who went to school  
can relate with teachers  
They have great stories  
They share with us their knowledge.  
Teachers are special,  
That is why I love them.

## Indalo / Nature

Siphila kwindalo kwaye siyinxalenye nayo. Ukuba sifuna  
ukuqhubekeka siphila kuyo kufuneka siyikhusele kuba  
ke seyicekeceke.

We live in nature and are part of nature. To continue to live in  
nature we need to look after nature because it is fragile.

**Odwa Bula**  
**Dilikile J.S.S**  
**Grade 9**

**Inene lenja madoda**

Hoyina!!  
 Inja yakuthi uKhethabakhe  
 Inja engaseli manzi 'mdaka  
 Inene lenja madoda  
 Yhini na lenja ilinene kangaka?

Yinto yokuba iqeqeshiwe  
 UKhethabakhe akawaseli manzi 'mdaka  
 Kodwa inyama uyiva ngevumba

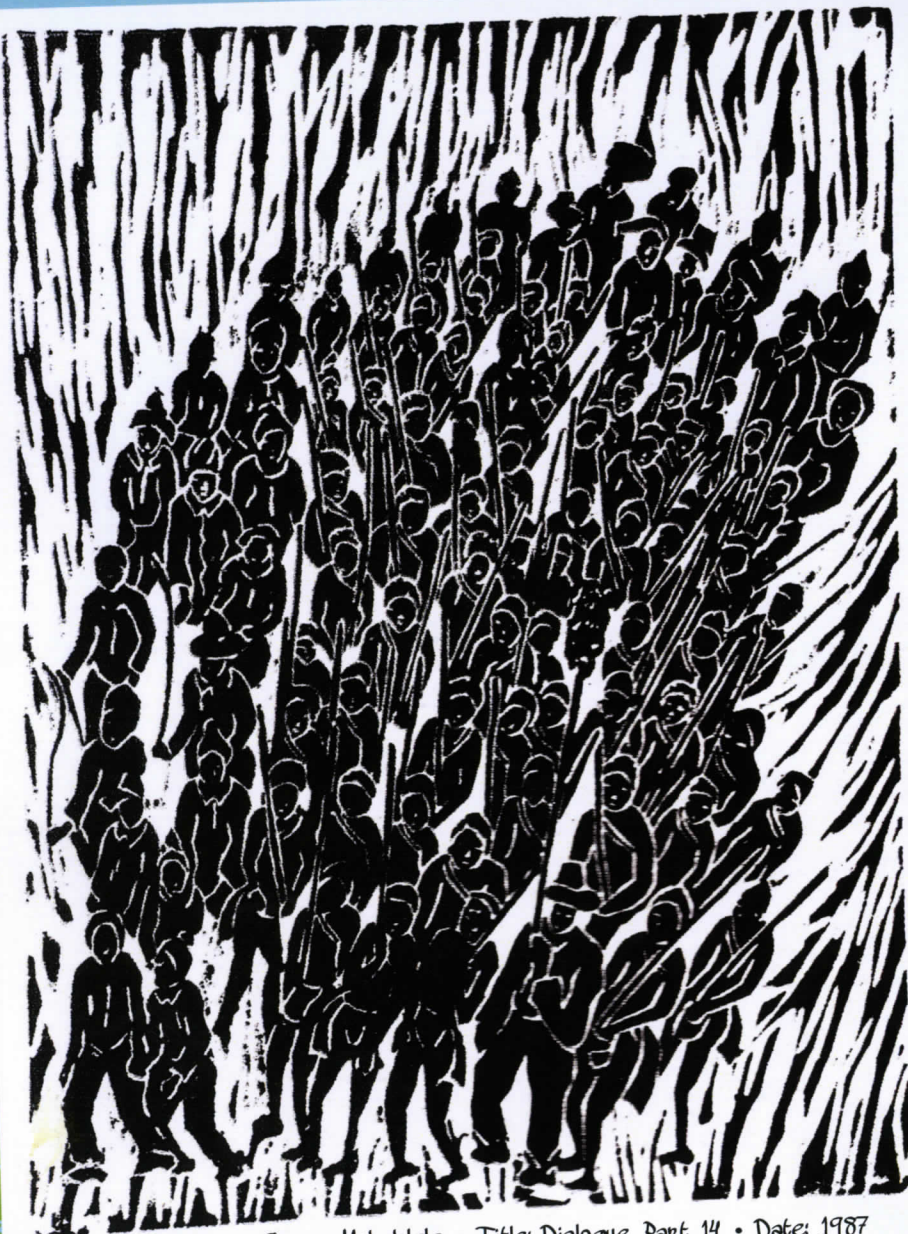
Suka phezu` kwebhatyi yakhe aphangele  
 Ndiyayibonga inja yam ukwenjenje madoda  
 Ngoba linene lenja  
 Wakhe wayibona inja elinene kangaka?  
 Ndiyabuya ndisayokha imifino egadini!  
 Ndee gram ndencilili! iyhoo!



## Lawulo ngomelo & Inkululeko Democracy & Freedom

Ulawulo ngomelo kunye Inkululeko ziyintsika zelilizwe lethu. Apaha ke siveza iziqhamo zophatho-rhulumente umiliswe yilentsika

Democracy and freedom are conerstones and pillars of our beautiful country. Here we share all the wonderful things and fruits that stem from such governance.



James Mphahlele • Title: Dialogue, Part 14 • Date: 1987

Reproduced with permission of the  
University of Fort Hare NAHCO



Andiswa Mathambo  
Darabe JSS  
Grade 7

## Human Rights Day

Reminds me of when we had to fight  
Against those who wanted us to carry passes.

What can I say about Human Rights day?

21 March 1960.

It was an awful day  
A day that needed people to be rowdy  
When it is against their nature  
On that day they had no choice:  
Be rough,  
Not humble.

It meant being like an animal  
For there was no respect  
No human dignity.  
Only chaos.

If I were there, I'd join the people and shout  
"Burn dom-pass burn; nobody needs you!"  
You don't want us to go anywhere

Sesethu Mkondo  
Qunu JSS  
Grade 8

## The Threat Of Technology

Democracy and technology have changed  
many people,  
Especially the youth.

Democracy has brought new things,  
Technology is spreading new things.

Technology has changed us as a people.  
The youth is being destroyed  
by technology

It has become stronger than us  
as human beings

Technology has brought internet  
Chatrooms like Mxit and Facebook  
Are the ones that destroy the youth.

The youth cannot concentrate,  
Their studies fail  
Because of these things.

They can't even see that technology is  
destroying them  
Everything that is new is tempting to the  
youth.

Technology and its democracy is  
destroying our youth

Phelokazi Tetyana  
Bavumele JSS  
Grade 7

## Saxhamla inkululeko

Alwa amagorha esilwela isizwe  
Babhala ababhalayo  
Sonke isizwe sinamalungelo  
Saxhamla inkululeko  
Sonke sinamalungelo nempilo

Ele nkululeko  
Elendawo yokuhlala,  
Elokuhlonipheka  
Namhla siyakwazi ukuthatha unonqo  
Sikhalaze esidlangalaleni  
Ngenxa yenkululeko siyabona  
Siyathetha sibanye sibumbene  
Kuba onke amalungelo esinawo  
abalulekile

Sibiza uQamata, sibiza uMesiya  
Sikhumbule endulo  
Sikhululeke engqondweni  
Sidl' ubomi

Athini Gengqe  
Dilikile JSS  
Grade 7

## Umkhanyisi wesizwe

Hoyina sizwe sakuthi  
Yintoni isikhanyisi?  
Wena Madiba wazenza idini  
Waxolelwa ukugwetywa ubomi

Lento yaxolela ukushiya ikhaya layo  
Lento yabhaca ishiya isizwe sayo  
Yaxolela ukuzenza idini lesizwe  
Ungumkhanyisi wesizwe

Lento yabekwa ngathi sisibane sesitalato  
Wena wabhunxa waqaqamba phakathi kwezwe  
Usisikhanyisi esisikelekileyo  
Ndithe ndakucinga ngesikhanyisi  
ndanoncumo luka-blanket

Yintoni eyenza ilizwe liqaqambe?  
Uzibona zikwelemimoya ngenxa yokuqaqamba  
Isikhanyisi yinto elangazelelwa okwe-Jerusalem

Wena unokukhanyisa unethamsanqa  
Umhle ebantwini uluthando emphakathini!!  
Nde-graam!  
Ndencincilili!



Sesethu Mkondo  
Qunu JSS  
Grade 8

## The Threat Of Technology

Democracy and technology have changed  
many people,  
Especially the youth.

Democracy has brought new things,  
Technology is spreading new things.

Technology has changed us as a people.

The youth is being destroyed  
by technology

It has become stronger than us  
as human beings

Technology has brought internet  
Chatrooms like Mxit and Facebook  
Are the ones that destroy the youth.

The youth cannot concentrate,  
Their studies fail  
Because of these things.

They can't even see that technology is  
destroying them  
Everything that is new is tempting to the  
youth.

Technology and its democracy is  
destroying our youth

Phelokazi Tetyana  
Bavumele JSS  
Grade 7

## Saxhamla inkululeko

Alwa amagorha esilwela isizwe  
Babhala ababhalayo  
Sonke isizwe sinamalungelo  
Saxhamla inkululeko  
Sonke sinamalungelo nempilo

Ele nkululeko  
Elendawo yokuhlala,  
Elokuhlonipheka  
Namhla siyakwazi ukuthatha unonqo  
Sikhalaze esidlangalaleni  
Ngenxa yenkululeko siyabona  
Siyathetha sibanye sibumbene  
Kuba onke amalungelo esinawo  
abalulekile

Sibiza uQamata, sibiza uMesiya  
Sikhumbule endulo  
Sikhululeke engqondweni  
Sidl' ubomi

Athini Gengqe  
Dilikile JSS  
Grade 7

## Umkhanyisi wesizwe

Hoyina sizwe sakuthi  
Yintoni isikhanyisi?  
Wena Madiba wazenza idini  
Waxolelwa ukugwetywa ubomi

Lento yaxolela ukushiya ikhaya layo  
Lento yabhaca ishiya isizwe sayo  
Yaxolela ukuzenza idini lesizwe  
Ungumkhanyisi wesizwe

Lento yabekwa ngathi sisibane sesitalato  
Wena wabhunxa waqaqamba phakathi kwezwe  
Usikhanyisi esisikelekileyo  
Ndithe ndakucinga ngesikhanyisi  
ndanoncumo luka-blanket

Yintoni eyenza ilizwe liqaqambe?  
Uzibona zikwelemimoya ngenxa yokuqaqamba  
Isikhanyisi yinto elangazelelwa okwe-Jerusalem

Wena unokukhanyisa unethamsanqa  
Umhle ebantwini uluthando emphakathini!!  
Nde-graam!  
Ndencincilili!



## Madiba's Love

Nelson Mandela's love is deeper  
than the ocean,  
With different kinds of emotions.  
He showed us that we need  
determination  
To realize our vision.

His love provides hope  
Where there is no hope.  
It is not like the love in soapies,  
It is not the love like that of a hobby.  
It is the love that brings laughter  
Love that sheds no tears;  
Tears that come from fear.

His love brings hope to lots of people  
His love makes people see how beautiful  
nature is  
All of this because of you!

You are so kind  
You are always fine  
You are a parent  
A father to all of us!

Zethu Poswa  
Bavumele JSS  
Grade 6  
Age 11

## Uliqhawe lamaqhawe

Ndingathetha ndithini ngawe Rholihlahla  
Wena wasizisela inkululeko eMzantsi  
uphela  
Ndithi ungowokubongwa Madiba

Ah! Rholihlahla  
Ndithi mtaka-Madiba  
Ndikubonga ndikudumisa  
Ndithi aa! Madiba  
Ah! Rholihlahla

Yazi ukuba wawungekho  
Ngesathini na?  
Wena Madiba uliqhawe lamaqhawe  
Khumbula ndithi!  
Ah! Rholihlahla



Nomaza Dalibuku  
Nzwakazi J.S.S  
Grade 7

### Simi Phezulu ngalo tata

Halala Nelson Rholihlahla Mandela  
Yazi wawusithatha phi na isibindi sokulwa phakathi kwamabhulu?  
Ndiyakuthanda ngoba kaloku wasipha amalungelo

Phezulu tata uMandela phambili!  
Ndithi phezulu wena uthandwa ngumntu wonke  
Ngoba kaloku sinethemba lakho ngoba  
Wasinika idemocracy

Sithi phezulu ngalo tata  
Unentloko emhlophe engathi likhephu  
Namanxa siphila sithi, thince  
Sikhule sibengaka  
Ngotata uMandela

Siyazibonakalisa  
Ukuba sikuhloniphile  
Ngoba kaloku sizathi xasibalisa ngawe tata ndini  
Ibengathi sithetha intsomi  
Ndithi mandiyeke ngawe  
Ndee gram! Nde ntsi!

Minikazi Bonga  
Mancam JSS  
Grade 9

### Father Of The Nation

Halala Nelson Rholihlahla Mandela  
halala!!

You are a role model to us,  
You are wonderful to us,  
You are precious.

You are father to us all-  
Father to orphans,  
Father to the widowed,  
Father to the whole nation  
Today we have no-fee schools,  
We even have school nutrition

Without you Tata, the world  
would not be this far.  
We have democracy.  
We go wherever we want,  
without caring dom-pass  
Oh Nelson Mandela we thank you!  
May God bless and  
give you many more years  
Long live Madiba! Long live



Bomikazi Ndibongo  
Bantwanana JSS  
Grade 8

### Nelson Mandela

Nelson Mandela:  
N-no one is  
E-excellent like you, someone who does  
L-love and works for peace in our  
country. You make  
S-something of  
O-our  
N-nation

M-many people in  
A-africa can  
N-never ever  
D-die  
E-even when they  
L-lose something like  
A-amandla

Noxolo Siyo  
Dilikile J.S.S  
Grade 8

### Mzukulwana kaNgubengcuka

Aaa!! Madiba wase Qunu  
Tshotsho ubuye mzukulwana  
kaNgubengcuka  
Tshotsho ubuye Tholendini lomthonyama  
Besisazi ukuba wohlale uhlale ubenathi  
Kudala inkomo zobawo zincancwa  
ziimfene  
Kudala sithwaxwa okwamakhoboka

Halala!! Madiba omhle  
Ukuphuma kwakho emjiva  
Ukwangumgqala wenkululeko  
Ndatsho nde gram nde shelele!!!

Okuhle Ndzendze  
Dilikile J.S.S  
Grade 8

### Because of You

Nelson Rholihlahla Mandela,  
The man who lived many years in jail  
Because of his love for black people.  
We have our rights because of him.

This man fought for South African people.  
South Africans are free because of  
Nelson Mandela.

This man was released out of  
jail in 1990.  
In 1994, South Africans voted to have  
their rights and freedom.  
We have identity books because of  
Nelson Mandela.

Our parents work today because of you  
They are free  
And have their rights and responsibilities.





**Wonga Nomtsheke**  
Grade 7  
Age: 14

### **Ithambo lakho ngeze lidliweinja**

Aaah!! Rholihlahla  
Wena wasikhupha emakhamandeleni  
Wena isizwe sakuthi safumana inkululeko  
ngenxa yakho  
Thambo ndini bekudala beliqongqotha

Wena hlahla ndini sithi lakugawula  
liphinde lihlume

Wancama ubomi ngenxa yesizwe  
Sithi diba, diba Madiba  
Sifumana ipeyi nguwe Diba omhle  
Sithi Rholihlahla ulithole elizokuhlala  
lingawi

Bathi abakhumshileyo unguNelson  
Thina maXhosa sithi ungu Rholihlahla  
Nob` ungafa Dib` omhle ithambo lakho  
ngeze lidliwe nja  
Thambo ndini dala bemqongqotha!  
Diba-Diba nde-rham! lyhooo!

**Mchako Asive**  
Gasa JSS  
Grade 8  
Age: 14

### **Khula Xhego lethu**

Ah! Sophitsho, Ngqolomsila, Yem-yem  
Vela bem` bhentsele siyakubulela  
Kunjenje nguwe lo  
Sisitya nje nguwe lo,  
Sinxiba nje nguwe lo  
Hayini maAfrika yekani umona,  
qhwabani izandla

Bulelani abazali belixhego  
Bulelani umdali othe wenza abazali  
abazala elixhego nilobuntu kangaka  
Indoda enesibindi  
Indoda engoyikinto  
Indoda ekrele-krele

Sithi khula xhego lethu  
Khula nto kaMadiba  
Khul` ud` ukhokhobe  
Ndatsho nde-graam!



**Ndiviwe Sityebi**  
Bavumele JSS  
Grade 7

### **Mandela The Freedom Fighter**

Lend me your ears while I talk  
about my hero,  
The one who fought for South Africa.  
The one who spent 27 years  
on Robben Island,  
Because he wanted to bring back  
the land we had lost to Afrikaaners.

**Ndiviwe Sityebi**  
Bavumele JSS  
Grade: 7

### **Halala kwedini kaMadiba**

Halala kwedini ka-Madiba enesibindi  
Sibindi ngathi sesenkomo  
Wena Madiba wasilwela inkululeko  
Wena uthi ukuba into uyayenza uyiqinele  
kwedini

Unetshova ingathi uyimfene  
Nditsho kuwe kwedini kaMadiba  
Madiba omde ongathi yindlulamthi  
Ndingathetha kuse kude kuphinde kuhlwe  
ngawe  
lyhooo!!

Nelson Mandela, the one who  
brought freedom for all.  
He wanted love, peace and  
equal rights for all.  
Thank you grandfather!

Teachers, teach children  
about Mandela's ways  
So that they will know their  
rights and themselves.  
We need to change our mindsets  
as black people.  
Think about the world and  
think of our rainbow nation.



Akhona Mbewu  
Bavumele JSS  
Grade 7

### Madiba, Ndingathetha ndithini na?

Halala! Madiba halala!!  
Ndingathetha ndithini na?  
Ngalotata wasinceda kangaka  
Ndibulela kuwe Madiba

Sonke ngoku satsho sanamalungelo  
Sonke sinelungelo lempilo engcono  
Sihlala apho sithanda khona  
Kungenxa yakho tata

Ngenxa yenkululeko siyatyondyotha  
Ngenxa yenkululeko sibanye  
Ngenxa yenkululeko intlanga  
ziyathethisana  
Halala! Madiba halala!!  
Si-khu-lu-le-ki-le!!

Phoswa Azola  
Bavumele JSS  
Grade 7

### Ntondini enwele zimhlophe okwekhephu

Ah! Madiba  
Wena wasikhupha elizweni lobukhoboka  
Esasiphethwe kakubi ngamaBhulu  
Ngubani owayesazi?  
Ukuba singafunda imfundo ebhadlileyo

Ndithi khula ungakhokobi  
Ntondini enwele zimhlophe okwekhephu  
Andiyazi ukuba ndingathetha ndithini na  
ngawe mnt`omdala

Sasihleli ubomi bokuncungcutheka  
Oku kwamantshontsho enkukhu

Watsho umntu wasemzini demokrasi  
Demokrasi yayivelaphi na leyo?  
Awuyazi le demokrasi ize nelixhego  
lidala?  
Sinenkcubeko ngenxa kabani?  
Nde-graam ndencincilili iyhoooo!



Avusiwe Simata  
Darabe JSS  
Grade 5  
Age: 11

### Uzame njengomntu omdala

Wena wasilwela inkululeko  
Wena wasakhela isikolo  
Wena Madiba wasizamela ipeyi  
Ndithi huntshu kuwe Madiba

Uzame njengomntu omdala  
Sibonga wena nkulu yaseMzantsi Afrika  
Hlala usenza njalo mntomdala  
Sithembe kuwe Madiba

Jonga phambili ungajong`emva  
Nguwe ithemba lethu  
Sijonge kuwe njengomnt`omdala

Ndizokuthwalisa umnqwazi wenyoka  
Ube yinyoka yaseMzantsi Afrika  
Uzamele abo bangathathi ntweni  
Hamb`uhlaba nyoka yaseMzantsi Afrika  
Ndegraam ndencincilili iyhooo!

Nyanisa Siyolise  
Mqanduli JSS  
Grade 8

### Yeyethu sayilwela

Nantso ke madoda seyiwile  
Nantso ke madoda siyifumene  
Yihlinzeni madoda niyise esizweni  
Ningayisi kude madoda yeyethu sayilwela

Sayiziselwa ngutata uMandela  
Ndingathetha ndithini na ngalenkululeko?  
Ndingathetha ndithini na?  
Wasazisa ubuntu nemvelaphi nenkcubeko  
yethu  
Bubutyebi bethu obo

Madoda kanti nathi sinento  
singamahlwempu  
Kolulwazi nam ndicuntsulelwe  
Ndiniphe kolu ndiliphiweyo  
Ndithetha ngalenkululeko



**Okuhle Mfundisi  
Bantwanana JSS  
Grade 5**

### **Aphi na amathole eAfrika?**

Aphi na amathole eAfrika sibulalana nje?  
Aphi na amaqhawe esizwe?  
Baphi na abantwana abadala  
kubhujwa nje?  
Ziphi na iinkokheli zelizizwe?

Ngaba sisifo selilizwe na?  
Ngaba ngumhobe welilizwe na?  
Ngaba yindalo yelizizwe na?  
Ngaba yimbeko yesisizwe na?

Bathi abadala-ntondini zama-Afrika  
bambanani  
Sibelilizwe elinoxolo  
Isizwe esinembeko

Njengoko kusithiwa inyathi ibuzwa  
kwabaphambili

Ko-Nelson Mandela, Steve Bantu Biko,  
Bantu-Bonke Holomisa

Oodala bemqongqotha, oongambini enye  
emqolo enye' hlab'e'mkhondweni  
Ndegraaam! Ndencincilili yiyo!!

**Andy Mathambo  
Darabe JSS  
Grade 7**

### **Ilizwe lethu iAfrika**

Hoyina! Hoyina!!

Kuthi mandithethe ngelizwe lam i-Afrika  
Wena umhle ngathi uziintyatyambo  
Yazi lalivelaphi ilizwe elihle kangaka?

Wena wemvisiswano kunye nolonwabo  
Wena wobuntu kunye noxolo  
Wena ungumpondo zihlanjiwe, umzi  
wamaqhawe  
Wena sandla sihlamba esinye

Lento ilikhaya lam, mibala mithandathu  
Ndiyazidla ngelizwe lam i-Afrika  
Phambili Afrika phambili





Maseko Mbali  
Pangindlela JSS  
Grade 8

### Break the Silence

Dry your tears Africans.  
Let go of your fears  
And open your ears,  
Because as all Africans we have ideals.  
Forget about yesterday.  
Do it Africans,  
I believe in you.

Since your day of existence  
You owned valuable inheritance,  
You were able to stand your ground.  
Don't be shy Africans  
Let the brightness within you shine  
Let your voice break the silence  
We are listening Africans.  
Break the silence,  
We are waiting Africans.

Show your intelligence,  
We are right behind you.  
It is not easy on your own, I know,  
Waiting and praying for a new day to be born.  
Stop crawling and start working,  
Get talking! Now is the day,  
A day for all Africans to have a chance,  
A chance to change the world!



## Umtshato / Wedding

Umendo ngowona mbuso woluntu obekekileyo. Apha ke siva ukuba abafana neentombi zithini ngolomba, indima yawo ekuhlaleni, umthsakazi, umyeni nako knoke okunye.

The most important social institution to date is marriage. Here we hear what young woman and men think about marriage and its role in society, the celebrations, the bride, the groom and all.



Nomvelo Nombango  
Tungwana JSS  
Grade 7

### Kwenzeka into entle kakhulu ebomini bomntu

Halala halalaa nguwo umtshato  
Kwenzeka into entle kakhulu ebomini  
bomntu  
Kwabatshatileyo sivuyiswa bubukho benu  
Bantu baseMaqocweni  
Nani bantu bakwaRhadebe

Ndithi halala mzi ontsundu halala!!  
Sidibene kwaRhadebe  
Ngenxa yalomfo wasekhaya  
Ufuna ukufaka umsesana kwinzwakazi  
yasemzini  
Halala halalaa nguwo umtshato!!  
Ndegraam- ndencincilili -ndecwaka  
Mandithule niyazithanda iindaba!!!

Anna Yoyo  
Darabe JSS  
Grade 7

### Ikilimini ibikadixelwa

Nguwo nguwo ngumtshato  
Ifikil`imini ibikad`ixelwa  
Nguwo nguwo  
Asinabhongo ngomyeni  
Sinebhongo ngumtshakazi

Halala halala halala-a-ala  
Yangena intombi yasemaZizini  
Wagwetywa ndlala ndini  
Halala halala halala-a-ala

Ndinebhongo ngowam umolokazana  
Ndizovuka ngeshushu  
Ndiphinde ndilale ngeshushu  
Ndinebhongo ngentombi yasemaZizini  
Halala halala halala-a-ala!!

**Sidina Nontlahla**  
**Gwebinkundla JSS**  
**Grade 9**

### **Hayi lo!! Umtshato soze ndiwulibale**

Halala ma-Afrika amahle  
Nguwo nguwo ngumtshato!!  
Ide yafika imini ibikade ixelwa  
Ide yafika imini yemvisiswano  
Ide yafika imini yolonwabo

Kuhle kuyabukeka  
Kumbetshembetshe zintyatyambo  
Ndingathetha ndithini ngomakoti?  
Umakoti olubhelu  
Umakoti omhle okweguzu liphuma  
ekhasini

Hayi hayi ma-Afrika amahle  
Ilokhwe kamakoti imhlophe qhwa  
okwekhephu  
Ndithi kunzima ukuvala umlomo

Hayi lo! Umtshato soze ndiwulibale  
Mandithi ukusithela  
Ndiyeke apha mawethu  
Ndingathetha ndingayeki ngalomtshato  
Ncincilili-twii!

**Ziba Lulamile**  
**Mqanduli JSS**  
**Grade 7**

### **Ndingathetha ndithini na ngalomtshato?**

Halala Mtshato!  
Mtshato ndini obukeka ngobuhle  
Ndingathetha ndithini na ngalo-mtshato?

Yiyo lonto ndiziva ngathi ndonwabile  
Ngoba iyahamba into yasemaQwathini  
Ukuvuya ebantwini, babeyiyizela ebaleni

Kulapho ndafunda nto  
Kwakumnandi kuyilonto  
Umtshato owenza abantu bonwaba  
banemincili  
Ubuhle balomini abunambaliso  
Ndegramm ncincilili!

**Sihle Mthiwempu**  
**Mzomhle JSS**  
**Grade 7**

### **Into entle okwentyatyambo**

Ndingathetha ndiphelele phi na ngalomtshato?  
Ndithetha ngento entle okwentyatyambo  
Ntyatyambo esezingcongolweni zomlambo wase-  
Mpuma Koloni  
Ndithetha ngoNosipho intombi emhlophe okwekhephu  
lase-Nelson Mandela bay

Ndithetha ngolufafa lomfo ingathi lukhuni lomthathi  
Mthathe Gcwanini  
Ubuyintanga yokutshata kwakudala

iNtombi eyayinguNosipho  
Ndithetha nje ayisengoNosipho ngu-Nobuntu  
Ndithi kuwe kwedini yasemaQadini ufumene  
Ndimqeqeshile lo mntwana ndimsukile okwefe

Ndingumfundisi ndiyanifundisa  
Umfazi nendoda ndiyanidibanisa  
Ndifuna omnye abe liwele lomnye  
Nibazi ubuntu njengoko nawe ntombasemzini  
unguNobuntu  
Ndegraam- Ndencincilili!





**Zolani Malgas**  
Mzomhle JSS  
Grade 7

### Umolokazana

Halala mtshato ndini  
Zange ndawubona umtshato onje  
Bafazi tshayelani niyiyizele  
Amagqwirha aphel'umona

Mamkeleni madoda ngezandla ezishushu  
Umolokazana wakwaNyawuza  
Makuphume igqwirha kushiyeke umntu  
Kushiyeke igqobhoka  
Gqoboka xhentsa  
Makuvakale ukuba yintombi le  
lyhooo!

**Zizipho Mkhwenyana**  
Mzomhle JSS  
Grade 7

### Yiguzu iphuma ekhasini

Ndithi nanku umntwana womntu  
Yiguzu iphuma ekhasini  
Kikizelani bafazi  
Nitsho ngoncuthu lwengoma  
Kwalwa madada akubona umakoti  
Mhle mhle

Ivakele enye ibhuda isithi  
"Myekeni ukuba animfuni  
Ngowam ndiyamthatha  
Into esukileyo egadeni  
Ubuso ingathi bobosana"

"Wo wu!"  
Uvakele esitsho omnye umfazi  
"Soze siphile ngabamakoti,  
Xa ethetha ngathi uyacula"  
Ndegram-ndencincilili-nde yho!!



**Mthamo Thobela**  
Bavumele JSS  
Grade 8

### Sikhona nje apha ngumtshato

Halala ngomtshato  
Mandithethe ngomtshato  
Sikhona nje apha emhlabeni ngumtshato  
Amadoda enabafazi ngumtshato

Ayikho enye into engaphezulu komtshato  
Nam ndikhona nje ngumtshato  
Ndithi mandibonge umtshato  
Ndingaka nje ngumama notata  
Ndifunda nje ngumama notata  
Ndinxiba nje ngumama notata  
Ndiyabulela ngendlela eniphethene  
ngayo  
Umtshato yinto engasoze yohluthwe  
mntu

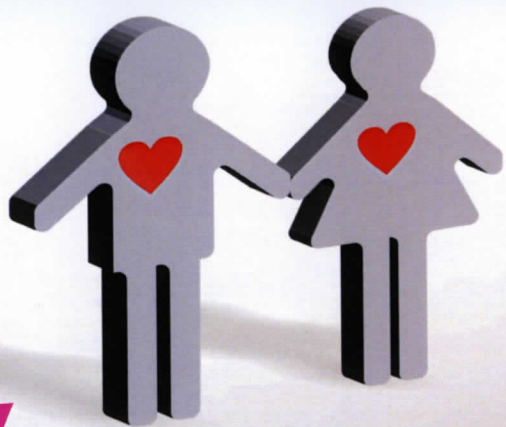
**Sanelisiwe Boco**  
Darabe JSS  
Grade 8

### Wena nto emnandi ebomini

Wena nto emnandi ebomini  
Wena nto ebalulekileyo ebomini  
Ntondini engumpondo zihlanjiwe  
Ntondini entle njengentyatyambo

Umakoti wayenxibe eyona lokhwe  
Yayiqhwaqhwezela okwekhephu  
Imoto ingathi zimbovane  
Ilanga laligqatse ubhobhoyi  
Nguwele-wele emzini kuxakekiwe

Uyangena umakoti emzini  
Lento ingumtshato asinto yakudlala  
Yinto yokugcina ubomi obungcono  
Ndegram!!



Siyavuya Mcethywa  
Jongisizwe JSS  
Grade 8

### A Life Wasted

He did wrong things!  
He shouted his wife  
He was a drunkard.  
He beat his wife and children,  
He did not sleep at home, or  
He came home very late.

Him and his friends used to club everyday,  
He did not give his wife any money to buy food.  
He slept with many girls, some young,  
And he got the disease.  
He spread it to his wife.  
Now he is dying of HIV.  
He is now the responsibility of his wife.

Let us protect our families  
By working together.  
Let's take on our responsibilities.

## Ubuntu / Humanity

I-Afrika yaziwa ngokuba kulapho inkabi yoluntu kwilizwe jikelele ikhoyo, kwaye inobuhle. Le mibongo isibonisa ukuba ukuba nobuntuy ayisiso isono okanye isibetho, wonke umntu unobuntu ekuzalweni.

Africa is known as the cradle of humankind and also a continent of beauty. We see in these poems that humility is not a sin or a curse but a characteristic within all of us.



Zimbini Njikinjane  
Dilikile J.S.S  
Grade 9

### Living With Each Other

What a big place the world is,  
With diverse people and  
many diverse personalities.  
Why can't we accept the people around us?  
Why can't we love them for who they are?

We let our personalities and  
differences clash,  
We turn to violent measures all the time.  
Is war not what comes to mind?  
When we try to solve problems  
all we do is fight.

This is the killing and the  
distruction of the human race.  
God created us for a reason,  
So that we can love one another.

But instead, we live in a  
world full of hatred.  
What happened to ubuntu?  
Let us bring back morals and values  
Because without them, humanity will suffer.  
Let's all be responsible  
For creating a safe and secure environment.

Mkhanyisi Kose  
Darabe J.S.S  
Grade 7

### Africa is Our World

I am a black African  
I am a brave boy  
I am born and bred in Africa  
I was raised in Africa, our Motherland  
I am a strong boy  
I am a peaceful boy  
I am a faithful child.

I believe in Africa!  
Africa is my world  
Africa is our world



## Ugawulayo / HIV & AIDS

Ugawulayo kumbulali omkhulu ongacalucaluliyo. Lemibongo ijongene nokuwuqondisisa lomgrumbi –mangcwaba de siwoyise.

HIV/AIDS is a deadly killer that does not discriminate by age race, colour or gender. These poems are concerned with understanding this grave digger, diagnosing and defeating it.

Nat Mokgosi • Title: Africa's Lament II • Date: 1971  
Reproduced with permission of the University of Fort Hare NAHEOS



Lumka Ntsimbi  
Nzwakazi J.S.S  
Grade 8

### Sigqitywa sisifo ugawulayo

Hoyina! Hoyina  
Safa saphela eMzantsi Afrika  
Sigqitywa sisifo ugawulayo  
Alikho icebo kusini na?  
Wena gawulayo ubagqibile abantu

Akuna mntwana ukuna mzali  
Uyatshabalalisa wena gawulayo  
Uyatshabalalisa ngokungathi umntu  
ngowakho  
Awukandinwa na?  
Kukutshabalalisa abantu kusini na?

Hamba gawulayo eMzantsi Afrika  
Awunandawo yokuhlala  
Hamba sifondini esinganyangekiyo  
Gawulayo owunandawo eMzantsi Afrika  
Hayi-hayi ntondini eyoyikekayo

Ndee gram ndencincilili iyhooo!

Sipho Dekisini  
Ngubechanti JSS  
Grade 6

### Vukani maXhosa

Vukani bantu bakuthi  
laphela ilizwe  
Vukani maXhosa ukuze silwe lomshologu  
Baphela abantu  
Saphela iSizwe sakuthi  
Nanku usathana em' emnyango

Masimsuseni bantu bakuthi  
Ukuze siphume kuye  
Masimthandazeleni mawethu akukho  
kuthini  
Masimjongeni bantu bakuthi kuba  
uzosiphatha njani na

Masingamvumeli lo sathana kuba  
sokuphela nguye  
Asazi ukuba sizokubheka ngaphi na  
Kuba iSizwe sethu siyaphela  
Ndencii! nde-graam yhoo!

Zimbini Lucando  
Dilikile J.S.S  
Grade 7

### Njandini ebulala abantu

Wachwechwela abantwana bethu  
Uzama ntoni sifo esincukutha  
abantwana?  
Asikhethi nabadala  
Njandini ebulala abantu

Ntondini engena ntloni,  
Ntondini ebulala isizwe,  
Ntondini ebulala abantu,  
Ntondini egqiba abantu

Khona ungubani isiduko sakho?  
Ungubani ifani yakho?  
Ungowaphi khona wena?  
Wawuvelaphi?

Uhlamba nini na xumbululu ndini?  
Ulrhoqololo lento eyoyikekayo  
Ulrhoqololo lento ebulalayo  
Ulixhewukazi kudala ukhona  
Safa saphela isizwe soMzantsi Afrika

Akhona Dlotshe  
Dilikile JSS  
Grade 8

### This Is War

I am waiting.  
Yes, waiting to do great damage  
I am a big monster

My heart beats quickly and I am fearless.  
I have no peace,  
All peace is gone  
The shame is gone  
This is war

I am a big monster.  
I love to see people when they  
Are crying and shouting,  
But I am not bothered.  
I kill those who kill others,  
I damage those who bring damage.  
I offer no peace, only war  
I AM A BIG MONSTER!



Sivuyisiwe Leve  
Dilikile J.S.S  
Grade 4

### Sigawula sikhushiye ungumcinga

Khanindibolekeni iindlebe umzuzwana  
Khendiphefunile ngesisifo singugawulayo  
Sibonakele esisifo singugawulayo  
Sigawula sikhushiye ungumcinga  
Nde-e gram nde-e ncincilili  
Ndisayokuchama gawulayo

Sandisiwe Mlenzana  
Darabe JSS  
Grade 8

### **PUBLIC ENEMY**

HIV, you are an enemy  
Where did you come from?  
I do not know what I can  
say about you, HIV.  
You are a destroyer and  
there is no cure for you.  
Why?

I have walked the entire world  
looking for a cure  
But I did not find it anywhere.  
I do not know what can  
be said about you.

HIV you are our enemy  
No one loves you, everyone hates you.  
You are all over the world!  
You take the young and the old,  
Teenagers and parents.  
Why?

You leave us with orphans,  
You take our parents.  
HIV, please go back to  
where you came from,  
We hate you HIV

Siphokazi Bacela  
Dilikile J.S.S  
Grade 4

### **Saphela isizwe**

Saphela isizwe ngugawulayo  
Bantu bezempilo qinisekani  
Kugcwele ziinkedama  
Kungenxa yakho gawulayo  
Saphela isizwe abantu bejongile  
Abantu bangcwaba oko kungenxa yakho  
Oh! Yazi ukuba senzeni na?





**Malandiswe Sola  
Darabe J.S.S  
Grade 7**

### **Asikwazi nokuba wawuvelaphi**

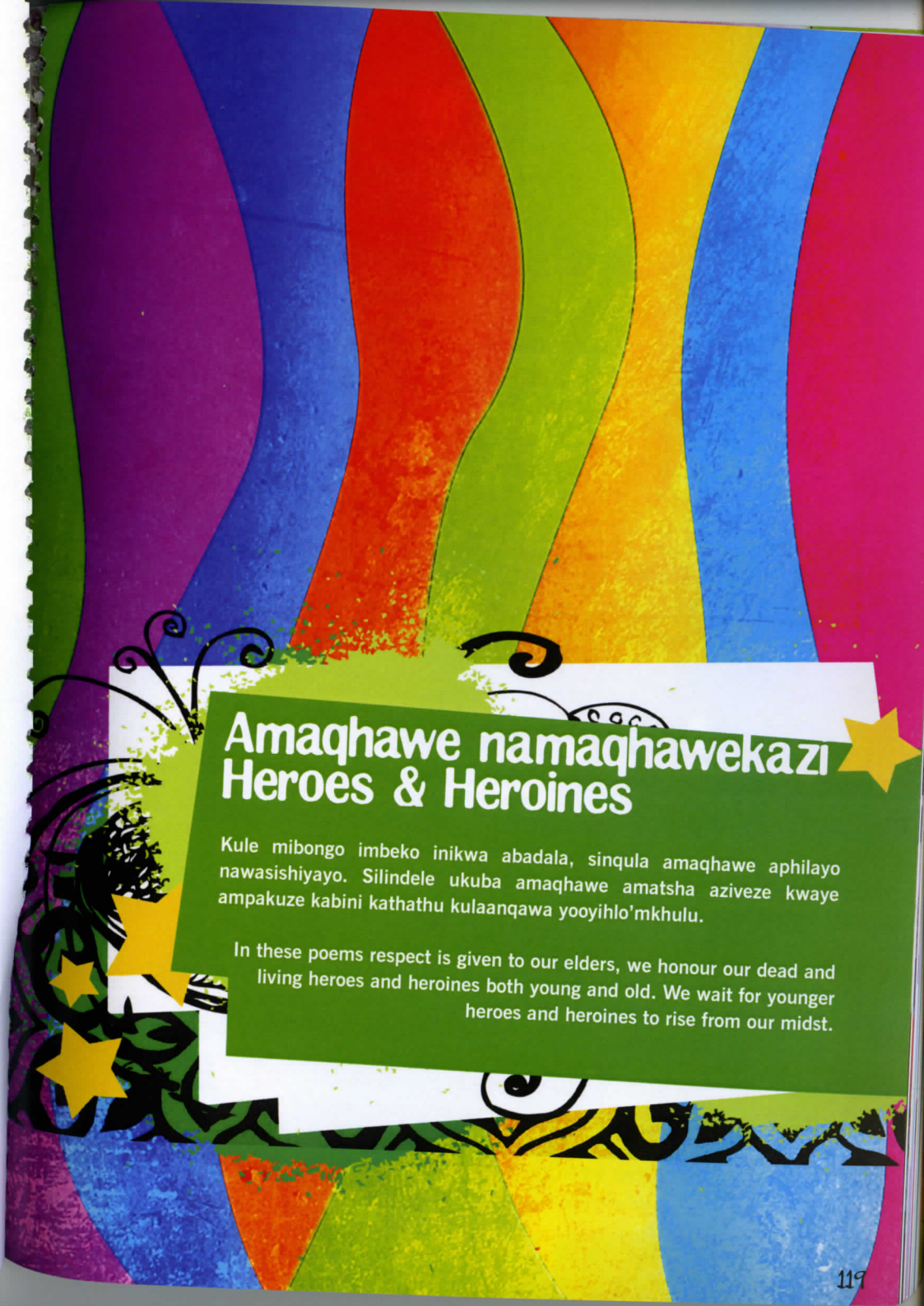
Yini na gawulayo  
Kazi sakwenza ntoni na?  
Sifondini esingena nceba

Sifondini asikwazi nokuba wawuvelaphi  
Asikwazi nokuba uyintoni eMzantsi Afrika  
Bayaphela abantu ngenxa yakho gawulayo ndini

Yini na gawulayo?  
Wena gawulayo wafika unxaniwe  
Unxanelwe abantu  
Ukhangela abantu  
Qwengayo khawu sixolele gawulayo

Yini na gawulayo ?  
Kazi ukuba ndingathetha ndithini ngawe gawulayo?  
Usigqibile isizwe saseMzantsi Afrika  
Lumkani sizwe esintsundu saphela  
Ngugawulayo

Ndee gram! Ndeminci!  
lyhooo!



## **Amaqhawwe namaqhawekazi Heroes & Heroines**

Kule mibongo imbeko inikwa abadala, sinqula amaqhawwe aphilayo nawasishiyayo. Silindele ukuba amaqhawwe amatsha aziveze kwaye ampakuze kabini kathathu kulaanqawa yooyihlo'mkhulu.

In these poems respect is given to our elders, we honour our dead and living heroes and heroines both young and old. We wait for younger heroes and heroines to rise from our midst.

Siyavuya Mcethywa  
Jongisizwe JSS  
Grade 8

### V.U.Y.O.L.W.E.T.H.U A good friend

V: very good friend of mine  
U: Understanding all the time  
Y: Yonela was my friend  
O: Over so many years  
L: Leaving me in this world  
W: Was very strange  
E: Everytime I think about the past, I think of her  
T: Those good times we shared  
H: Having her around me was a blessing  
U: Usually made me laugh at all times

Zaine Sakhela  
Darabe JSS  
Grade 7

### Thank You

Oh My parents,  
I am proud of you!  
Thank you for bringing me up,  
I am a big boy now!  
You have taught me respect.  
You have taught me to be responsible.

When Christmas came around,  
You showed love and happiness.  
When my birthday came around  
You bought me beautiful things.  
You have organized many things  
For my friends and I to enjoy.  
When school needs arose, you cared and supported  
When money was needed at school, you paid up.





Babalwa Matsolo  
Dilikile J.S.S  
Grade 9

### Intombi yakwaBhayi

Ndiyambonga umzali wam  
Intombi yakwaBhayi  
Lentombi ndiyibongayo yintombi  
ezikhathaleleyo  
Yintombi ethi xa ihamba kuvakale izingqi  
zayo  
Yintombi ekhathalele ubomi bayo  
Ndiyazindla ngalentombi  
Ngoba isikhathalele lentombi  
Yintombi enobuntu  
Yintombi ebathandayo abantu  
Ngoba nayo iyazathanda  
  
Mawethu ndithetha ukuba  
Lentombi yintombi engayiyekiyo into  
eyifunayo  
Yintombi ehleli enoncumo  
Yintombi enobubele

Mawethu ndiyazidla ngale ntombi  
Ngoba nayo iyazidla ngathi  
Nde suka ndegram ndencincilili! Yhooo

Khuselwa Bolowana  
Darabe J.S.S  
Grade 6

### A Promise

I want to thank my mom and dad  
For everything in my life.  
When I grow up  
I will do everything for them.  
Everything they want; I will do it.  
Even if it needs money

I will always do the things they want, I  
promise.  
I will be a good child and a good example  
No matter what, I will love my parents.  
They are everything to me.  
I love my parents,  
They are the ones who made me who I  
am  
Thank you mom.  
Thank you dad.  
Yhooo!



Nozibele Bolowana  
Darabe J.S.S  
Grade 8

### My Flower, My Star

I am proud of you my teacher.  
You are so beautiful to me  
And your actions have great  
consequences for me.  
You make me fulfilled,  
You show robust energy for your work.

What can I say about you?  
You are my flower, star, and moon  
Thank you for your talent.  
You taught me the difference between  
wrong and right  
You are my hero!  
Love For My Parents  
I love my parents  
Because they take care of me  
And they love me too much.  
I appreciate that,  
And they must keep it up.

My parents are so kind  
They are so special  
They are caring and loving  
I want to thank them.

I love you my parents  
You make my everyday seem great  
You make me feel good when I am with  
you.

You buy me everything I want  
You love me and I love you too  
I wish our relationship to last  
I wish for our family to grow  
I wish God takes care of us.

Okuhle Span  
Mqanduli Village

### A Special Father

A father is a special person.  
He is special because of the things he  
does  
He is there to encourage me  
He is there to comfort me.

He gives me all the love I need  
In times of sadness he is there  
To encourage me indeed.

He is there in every step I take  
He is special because of the person he is.





Mchako Asive  
Gasa JSS  
Grade 8  
Age: 14

### Nelson Mandela Institute

NMI siyakubulela  
NMI siyakubonga  
NMI siyakudumisa

Wena mvuli weengqondo zethu  
Wena makhi welizwe lethu  
Wena mniki kamva

NMI siyazingca ngawe  
NMI sinebhongo ngawe  
NMI sinegugu ngawe  
NMI siyaqhayisa ngawe

NMI ziyazidla ngawe  
Siyakuthanda, makhi wengqondo zethu  
Siyakwazi nokubhala imibongo ngenxa yakho  
Mthuthuzeli wethu  
Mfundisi wethu  
Kamva lethu.  
Ndatsho ndencincilili!!

Asive Block - 2021

## Oomama / Women

Oomama ngabagcini bomi kunye nethemba. Ngamandla esizwe kwaye ngabo abazala amaqhawe namaqhawekazi. Siyababulela, sibamba ngazo zombini sibagwagwisa.

Women are the givers of life and hope. They are the strength of the nation; they give birth to leaders and heroes. We salute them



Daniel S. Rakgoathe • Title: Women • Date: 1976  
Reproduced with permission of the  
University of Fort Hare NAHEOS

Nomaza Dalibuku  
Nzwakazi J.S.S  
Grade 7

### Ndiyamphakamisa umfazi

Halala madoda ngomfazi  
Kubalulekile ukubakho komfazi  
Ngoba umfazi ngundoqo emzini  
Ndingathetha ndiphelephi na ngomfazi?

Kaloku madoda xa kungekho mfazi  
Akukho nto malunga nokufudumala  
Ndithini na?  
Ndiyamphakamisa umfazi  
Madoda makhe sibhenise izifuba, sizeke  
Ngoba ukuba awunaye umfazi  
Uyoba ngugumatyeni ufane nentini  
emlanjeni  
Ndithi masizeke, ndithi mandiyeye ngalo  
mbongo  
Ndeee! Gram! Ncincilili



Lumka Ntsimbi  
Nzwakazi J.S.S  
Grade 8

### Wamthint' umfazi

Wamthint' umfazi uyithintile imbokodo  
Wamthint' umfazi uwathintile  
amanzi abilayo  
Wamthint' umfazi ukuthintile ukufa  
Bafazi ndini baseMzantsi Afrika  
khanindibolekeni iindlebe ndithethe  
Ukoj' inyama kukusikelana  
Ukoj' umbona kukucubelana  
Ukutshayisana kukuncazelana

Umzi ongenamfazi owunalo negoqo eli  
Indoda ebetha umfazi ligwala  
Ndee gram ndencincilili!





**Asiphe Mbombilanga**  
**Darabe J.S.S**  
**Grade 9**

## **Mothers**

She is my mother  
 An important person in my life  
 She is everything to me  
 My mother is a reflection of my heart

She's like my soul, my hero and my life.  
 I love my mother.  
 She gives me strength.  
 What would I do without her?

She is my Earthly god,  
 The main actor in my life.  
 She is the spirit of my heart

Did you ever, ever think?  
 Did you ever think of how important your  
 mother is to you?  
 Your mother is really your world  
 Your mother is really your life

I love my mother  
 Do you love yours?

**Mbali Lilitha**  
**J.S.S**

## **Women's Day**

This day is so special  
 This day is so wonderful  
 Women's day is very important  
 To everyone in South Africa.

Women's day,  
 I am very proud of this day because  
 women are free today  
 To do whatever they want.

Thanks for the freedom  
 And for teaching us to respect women.



**Nkolosa Nasiphi**  
**Gwebinkundla J.S.S**  
**Grade 8**

## **Givers of Life**

What can I say about women?

The ones that have a history in South  
 Africa,  
 The ones that brought freedom in our  
 lives,  
 Freedom beautiful like a rose.

Women, givers of life and joy,  
 Brought peace into our lives.  
 We are proud of them  
 And the way they cook for us.

They love us.  
 We love them.  
 Happy women's month to all mothers.  
 We are proud of you!  
 I love you mothers.

**Mjomjo Thabiso**  
**Gengqe J.S.S**  
**Grade 8**  
**Age: 15**

## **You Don't Grow Without Them**

Mother is beautiful  
 Like a golden watch,  
 Like a flower in the water.  
 Mother is beautiful  
 Because she gives us what we want.

Mothers are just free people.  
 We'll never grow without them.  
 And we'd never learn respect without  
 mothers.  
 That's why we put them first.  
 Mothers should never change at all.



**Esethu Magukanya**

**Supermother**

My mom is a very important parent  
because she always says: 'I love you'

When I am sick,  
She takes me to the hospital

To get medicine.

When I am hungry

I ask my mom and she never disappoints  
Because she loves me.

I will love my mom forever,

Nor will I ever forget her.

I always do what she asks.

Thank you mom for everything  
you have given

**Sinelizwi  
Gasa J.S.S**

**A Mother?**

A mother is someone who is  
always there for you.  
When you are in pain  
She makes you happy.

If you are sick  
She will get medicine for you  
Because she will always love you.

My mother is special to me  
Because my mother cooks  
nice food for me  
And buys me nice clothes  
You can't live without your mother.

**Lutho Maqhinano  
J.S.S**

**Women's Day**

When I remember Women's Day  
It is as if I'm in a dream.  
When I remember Women's Day  
I feel like I was back there in 1956.  
Women's day is the day of women

I am proud of women  
I am proud of Africa  
I am proud of good things in my world  
I am proud of the women of this world  
Women are like the better half of my  
heart.





**Nakile Vuyolwethu**

### **National Heroes and Heroines**

On 9 August 1956  
All women were protesting  
Against pass laws.

They marched to Pretoria,  
To hand over their passes  
at the Union Buildings.  
During those years there was  
apartheid in our country  
And our rights were violated.  
But in 1994 we got freedom because  
Nelson Mandela came out of prison.

I am proud of you women,  
And I am proud of my mother and  
grandmother,  
Nelson Mandela, and other heroes and  
heroines for everything they did for us.

**Liyobona Mandela  
Nkalane J.S.S  
Grade 7**

### **Struggle and Struggling Women**

When I see a woman  
I see a fighter,  
A strong person  
That never gives up.  
She fights for what she wants or  
deserves.

On 9 August 1956 women were  
protesting,  
Fighting for their rights.  
Mothers Lillian and Sophie  
Were part of the women,  
That were marching on that day.

It was not nice to see women fighting,  
Going up and down,  
Carrying babies on their backs.  
There were people with guns  
Shooting, to make them give up.  
But they didn't give up.

Because of these women  
We now celebrate this day.  
So please don't beat our mothers  
...And give jobs to our men.

Enough is enough!

**Dwala Iviwe  
Gwebinkundla J.S.S  
Grade 8**

### **Mother Is All**

I don't know what I can say about my mother  
Because my mother is everything to me.  
My mother is like gold and diamond to me.  
She is a good person,  
A kind person that loves other people.

She does not like bad things.  
I love my mother, and I know, she loves me too.  
I can never stop loving my mother  
Because she gave birth to me  
I love her every day and night.





Bonga Thembani  
Pangindlela J.S.S  
Grade 7

### Building Blocks Of Life

If there were no women in the world,  
What would the world be?  
If there were no women in the world,  
How many families would be suffering?  
If there were no women in the world  
Where would freedom be?

You strike a woman,  
You strike a rock  
You strike a woman,  
You strike death  
You will meet justice.

Women are the building blocks of happiness.

A woman is a fighter  
A woman is the center of human beings.  
Women are the building blocks of life,  
Fighters and creators of humanity,  
They are hotter than a volcano.

Premia Mfundi • 2011

Sinako Mtwesi  
Qunu J.S.S  
Age: 14

### A Woman Must Be Loved

National Women's Day is memory  
of women who fought  
And struggled to be equal to men.

What is a woman?  
A woman is a fighter  
A human being that needs love and care  
A woman must be loved  
A woman must be taken care of  
A woman must not be taken for granted!

To Africans: women are a  
special gift from God.  
You must embrace a woman  
Because a country without a  
woman is like  
A garden without flowers.

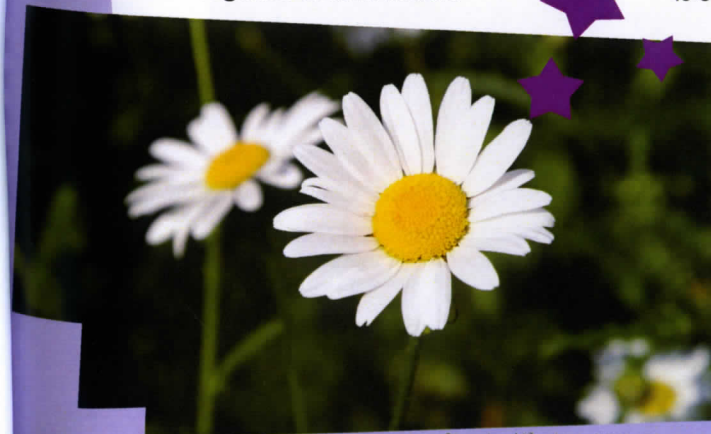
Bomkazi Phelile  
Bantwanana J.S.S  
Grade 7  
Age: 13

### Where Would I Be?

My mother,  
What can I do without you?  
How can I thank you for looking after me?  
For doing everything you have done  
To make me the girl I have grown  
to be today.

What can I say about this woman?  
Who has long black hair?  
She is so beautiful!  
She is everything in my life.

This woman I talk about  
Is Mamngwevu.  
This woman I talk about  
Is everything in my life.



Premia Mfundi • 2011



**Sikhoboleki Xoliswa**  
Grade 8  
Age: 14

### **My Mother**

My mother, my mother  
You are so special to me  
You are too special to me

When I am hungry  
You give me food.  
That is why I cannot leave you.

You give me all of your love  
And I give you mine,  
Unpretentiously and endlessly.  
I must thank God who had created you!

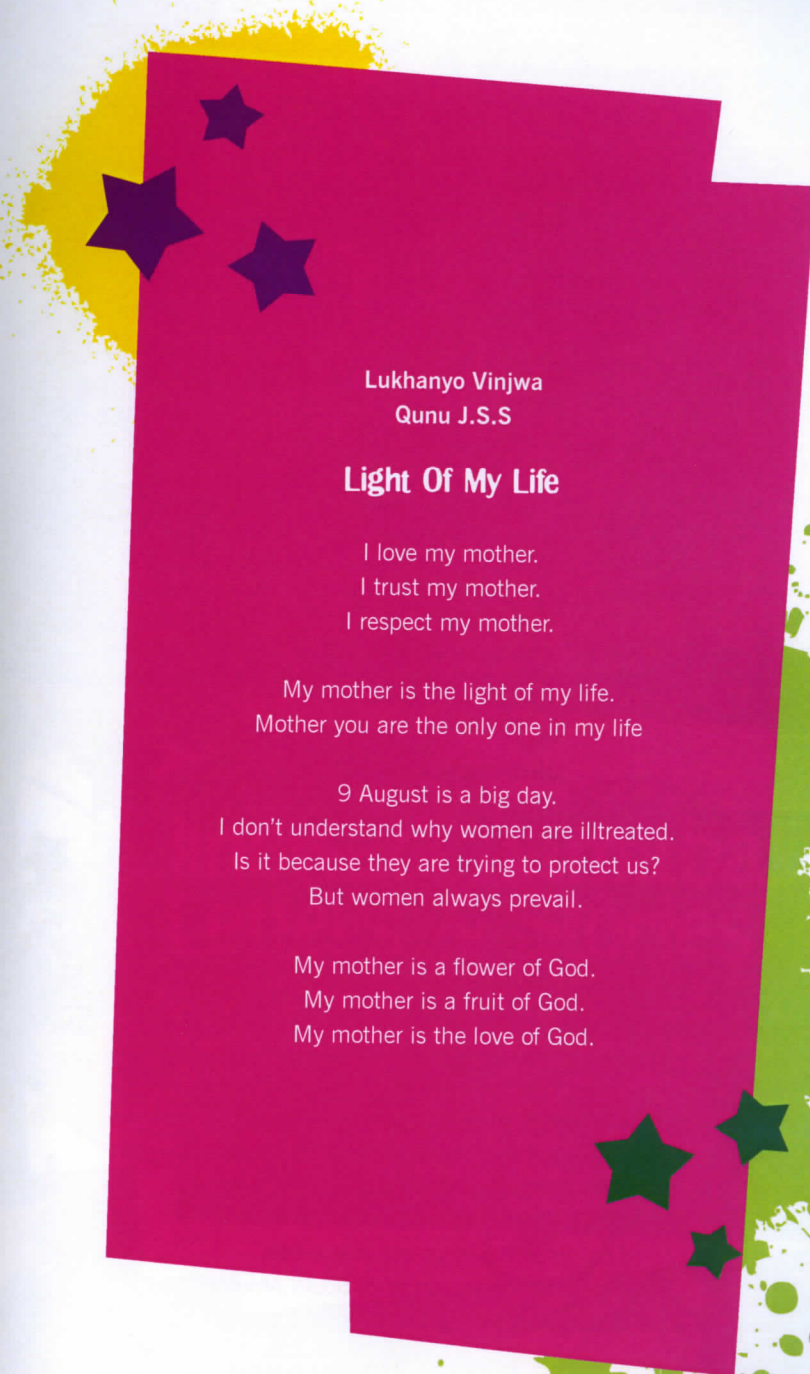
**Ngalwa Zilungile**  
Mqanduli Village  
Grade 8  
Age: 14

### **God's Flower**

I thank you mother  
For everything that you have done for me.  
For being honest with me,  
And showing me the difference between  
right and wrong.

My mother is so special to me  
I am who I am today  
Because of her.  
She does everything for me.

I thank my mother,  
I thank her.  
She is so special to me  
And I am so special to her.



**Lukhanyo Vinjwa**  
Qunu J.S.S

### **Light Of My Life**

I love my mother.  
I trust my mother.  
I respect my mother.

My mother is the light of my life.  
Mother you are the only one in my life

9 August is a big day.  
I don't understand why women are illtreated.  
Is it because they are trying to protect us?  
But women always prevail.

My mother is a flower of God.  
My mother is a fruit of God.  
My mother is the love of God.



UNKNOWN AUTHOR

### You Strike A Rock

Remember 9th August,  
When our mothers marched to the Union Buildings.  
They were against the pass laws.  
With more than 20 000 signatures, and  
On their way to the Union Buildings,  
They sang freedom songs:  
"You strike a woman, you strike a rock!"

Women carried their children on their backs  
Silently fighting against the Dom-Pass.  
The Union Buildings came to a halt,  
Giving honor to the women of South Africa  
Women fighting for the liberation of a nation.

"You strike a women you strike a rock!"

Phemba Mundi • 2011

Phemba Mundi

## lincwadi namabali / Letters & Stories

Ezinye izinto azithetheki kwimibongo, kungakho ke abanye bekhetha ukubhala iincwadi namabali amafutshane. La mabali mafutshane ziimbongo zeziganeko zobomi mihla le yethu sonke.

Not all can be expressed only in poem format, but also in short story format. These short stories are views and records of what happens in the everyday life of young men and women.



**M**y name is Nozicelo Mhlontlo and I was born in Mahlangu location on the 7<sup>th</sup> of February 1994. My mother's name is Nobandla. This year, 2010, I am doing Grade 8 at Ngubechanti Junior Secondary School and I come from a very big family. When I started school my mother and father were not working. We relied only on the grant my mother was receiving.

At home, we were suffering from hunger. One day my granny went to town to buy bread with the money that she got from chickens she sells back home and she gave some of the money to my mother. My mother took us to school with that money and I started doing Grade 1. It was different with other children. I remember my lunchbox on the first day of school had samp and tea. I was very lonely at school because I knew nobody. But as time went by my mom told me that everything was going to be alright. I was so unhappy at school because back at home we were suffering from hunger. But that did not stop me going to school everyday.

When I was in Grade 8 my granny got her pension grant and things were becoming better for us at home.

Now everything is all right and I am happy. My mother is working at the local clinic and I am doing well at school. I am also looking forward to be in high school next year and to be something in life.

**M**y name is Norman Motsi, I am 15 years of age and I was born in Zambia. I started school in Zambia at Seke Junior Secondary School from Grade 1 up to Grade 3. Then I came to South Africa in 2006 and now I'm in Grade 7.

When I came to South Africa, I was a little boy and I could not understand some of the things because they were always said in isiXhosa. I did not like being taught in isiXhosa because I could not understand most of the things being said. Some people took me as a stupid person just because I did not know the language.

I am happy that I proved them wrong that I am not a stupid boy. At school I joke about my early days in South Africa and the other students laugh with me about those days.



**M**y name is Bomikazi Ndibongo. I live at Mampingeni Location with my mother and grandfather.

The name of my school is Bantwanana Junior Secondary School and I like school because you get to learn many things. I am a beautiful tall girl with big round eyes and I have respect for other people. This year I am 14 years old and I am doing Grade 8.

I am from a family of three children, two boys and a girl, and I love my family very much. I like to be myself at all times, not pretending to be someone else, and I am very proud of who I am and where I am coming from. I like to go to school because I know that education is the key to success and I like to write a lot. I am a humble person who likes to do things in a proper way.

**I** am Amangile Zalu and I live in Ndakala location with my mother and my sisters. I am a beautiful 14 year old girl. My mother has four children and I am the first born.

I love my parents because they teach me lots of things. I am doing Grade 8 at Bantwanana Junior Secondary School. I like to read and write poems.

When I grow up I want to be a doctor so that I can help people with many diseases in the world.

**M**y name is Xhanti Singatha, I was born in Cape Town on the 6<sup>th</sup> of October 1997. I grew up in Umthatha, when I was five years old I started school in my village Matyenengqina at Thandekazi.

I started my Grade 8 at Qunu Junior Secondary School and my first day there was very creepy. I found myself biting my nails because of the attitude of the kids at this school. It was very scary but as the days went by I met new friends and I started to make friendships.

If my dreams would come through I would like to see Nelson Mandela and Jackie Chan and I would love to visit all the cities, towns and provinces of South Africa.

My dream career is to be a scientist. I love my country and I support it all the way, because it makes a difference in the world. I would also like the government to be helped by its people when making decisions.

**M**y name is Athenkosi Sigenu also known as Athi. I was born in 1995 in Xhorana location in Mqanduli.

I am the first born in my family and I have one brother and I love my family. I like to communicate with other people as to share and to get many ideas. I am the person who likes to perform in front of the people without fear.

My first school was Lumko Pre-School and I then went on to Bavumele Junior Secondary School. On my first day at school I was so happy. I wore black jeans and a white t-shirt.

I'm looking forward to be in high school next year. When I grow up I want to be a radio presenter. To the Nelson Mandela Institute I want to say thank you for everything that you taught me. To my friends Xhanti; Thembanani, Zolani, Afika, Asisipho; thanks for being good friends, hope I will meet you somewhere.



**Mbali Maseko**  
**Pangindlela JSS**  
**Grade 8**

### **A Good Samaritan**

There was a girl called Nosipho aged 10, who lived in Cape Town with her mother and two brothers. On the 20th of October 2002 Nosipho went to town with her mother to buy Nosipho birthday clothes.

Nosipho woke up very early that morning and prepared to go to town with her mother. When they arrived in town they went to a shop called JET. After they had finished at Jet they went to the KFC to have something to eat because Nosipho was hungry.

On their way to KFC Nosipho saw her aunt and she went to her without telling her mother. She told her Aunt that it will be her birthday on the 22nd October, which was in two days time and her aunt gave her R50.00 to buy something to drink and promised Nosipho that she will be there on her birthday. Nosipho's aunt left. When Nosipho looked for her mother; her mother was not there. When she looked for her aunt; she was not there too.

She started crying because she did not even know her way back home. She went round and round. People were passing by her all round and then she decided to ask for help. A man came to her and asked, "why are you crying?" Nosipho told the man everything. He asked her where she lived and Nosipho told him and he then took her to the taxi rank. At the taxi rank, the man talked to the taxi driver and told him to take her home.

When Nosipho arrived home, her mother was so excited to see her back home. She asked Nosipho how she had gotten back home and Nosipho started to explain everything that happened. After listening to Nosipho, her mother said that she wished that God blesses the man who had helped her child.



**Awonke Fipaza**  
**Qunu JSS**  
**Grade 9**

## Nomsa is Saved from Marriage

Nomsa and Thabo are twins. They are 12 years old of age and live in a village called Hlalanabo. They are both in grade 6 at Hlalanabo Primary School.

One day Nomsa was at school with her friends, Thandi and Thembi. One of the boys, Sipho, came to Nomsa and told her, "next month you will be my uncle's wife". Her friends laughed because they took it as a joke, but Nomsa was worried. After school, she told her mother about what Sipho had said to her. Her mother comforted her and said to her, "Don't worry my dear that is not going to happen". Then later on Nomsa's mother told Nomsa's father about what Nomsa had said to her earlier. Her father had already accepted that Nomsa was to marry a rich merchant. Nomsa's father was a greedy and cruel man.

But Nomsa was a very clever little girl. Thabo was also clever but not as clever as his twin sister Nomsa. Nomsa wanted to be an engineer when she grew up. A few days after Sipho had told Nomsa about her marriage, there was a competition at school. It was a Mathematics, English and isiXhosa competition. Every student was nervous except Nomsa. She was cool.

The competition lasted six hours. The results were announced and the best student in Mathematics, English and isiXhosa was Nomsa. She was the top student and her twin brother Thabo was the second best student for that year.

Nomsa's father changed his mind about Nomsa's marriage to the rich merchant. He said to his wife, "Delile, the merchant will have to find himself another wife but my daughter".

When Nomsa heard this, she was very excited. Her dream of becoming an engineer was still possible. Both her and her mother welcomed the news happily.

**Simamkele Mzimba**  
**Gasa JSS**  
**Grade 8**

## Nosiviwe

Kwakukho intombazana ekuthiwa nguNosiviwo, Le ntombazana yayingawufumani umsebenzi, yahamba yaya kwenye indawo ekuthiwa kukwaNxurha. Yafika apho kulo lali yabuza kwaMakhulu wayo.

Yafikela komnye umzi ohlala amaxhegwazana amabini yaye yabuza kwaMakhulu wayo. Baphendula ngelithi makaye ngaphesheya yathi le ntombi icela amanzi. Bamnika wasela wabulela wacela indlela wahamba waya apho akhonjwe khona.

Wafika apho wangena eyadini yalomzi, kukho ixhego elihleli ngasebuhlanti. Wabulisa kwelixhego wabuza impilo akugqiba wabuza uMakhulu wakhe. Labuza elixhego ukuba ungubani waphi ?.Kuthe xa ezakuphinda abuze omnye umbuzo uTat' omkhulu zange awugqibe wabona ngoNosiviwe esiwa geqe phantsi. Ixhego labiza umMakhulu ngokwenene weza uMakhulu. Wafika wamnika ukutya ebekushiye phezolo watya wahlutha kucaca ukuba ebewiswa yindlala. Wambuza uMakhulu ukuba uhamba ngantoni na? Uphendule esithi ndihamba ngeenyawo, wothuka kakhulu uMakhulu woma.

Kusuku olulandelayo wabuza uMakhulu kuba baphi abazali bakhe? Uphendule ngelithi basweleka. Liphindile labuza elixhegwazana ukuba basweleke nini ? uNosiviwe uye wamxelela ukuba basweleka emva kwenyanga ezintathu umkile ekhaya kwathiwa ungaxelewa ukuba baswelekile.

Zaqengqeleka iiveki onwabile uNosiviwe apho kwamakhulu wakhe. Emva kwexesha waye wafumana umyeni ofundileyo nangona yena wayengafundanga, baba nabantwana ababini bakha umzi bahlala nabantwana babo babafundisa.

UNosiviwe waye wafumana umsebenzi. Waba ne mali nomyeni wakhe konwatywa kwaba mnandi.

**Ongezwa Ndibongo**  
**Mqanduli Village JSS**  
**Grade 8**  
**Age: 14**

### The Holy Boy

Once upon a time, there was a wealthy man. He met two women who were looking for transport to take them home. Because it was late afternoon and they lived quite far, the man took them into his home. These women are Lerato and Melany.

The next day Lerato was in love with the wealthy man but the problem was that the man was so interested in and loved Melany. This man asked Melany out for dinner and he asked her to marry him. Without hesitation, Melany was eager to marry him. Lerato was so jealous of her!

In her marriage, Melany had a misfortune of not having children so she had to let her friend, Lerato, marry her husband in order to have children. After some time, Lerato and the wealthy man got married and had a baby girl. After she had the baby, Lerato became more jealous of her friend and eventually chased her away from the wealthy man's house saying that she did not have a child so she did not belong in that house.

After some time, Melany fell pregnant. Lerato told her husband that Melany had a boyfriend so her husband did not believe that Melany's child was his.

Melany had a baby boy and one day Lerato came to visit Melany's house and she found Melany's baby alone. She did a cruel thing and sprayed Melany's baby boy with a spray gun. The baby boy was taken to the doctor and the doctor said that he would never be able to see again.

After many years, the baby boy grew up. His father hated him because he said that he did not have a future because he was blind. Lerato also poisoned Melany's food and Melany died.

With nobody to take care of him, the boy took to the streets to get some provision and money so that he can be able to live. One day he went to church and the priest took him to the United States of America where he was to get an education and train how to be a pastor.

After twenty years the boy came back home and his father was very ashamed of his actions and asked the boy for forgiveness. They then prayed and the boy was able to see again and now he is the best pastor in the world.



**Sinako Mtvesi**  
**Grade 9**  
**Qunu JSS**

### **Nomiswa's Story**

Nomiswa was a shy, reserved girl. A girl that was respectful and trustworthy. She was the flower of her family and she used to spend most of her time writing poems and painting pictures. It was easy for her to make friends and it did not take long after she had met someone to be friends with them.

One day she met a guy called Tony, and because Nomiswa was a beautiful girl Tony fell in love with her. He asked her to go to the movies with him and she accepted the offer. After few months of their relationship, Nomiswa received a call from Tony saying that he wanted to meet her. Tony knew what he wanted. On the other hand Nomiswa was so excited to meet him. Tony wanted to have sex with her. Nomiswa refused, and immediately after she refused, Tony said that it was over between them and he got himself another girlfriend.

After sometime Tony realized that he was wrong about everything so he asked for forgiveness. Then they had a romantic time together loving each other.

**Lilita Mbali**  
**Mqanduli Village JSS**  
**Grade 7**

### **An abused child**

There was a young girl called Nontlupheko. Her mother had died when she was thirteen years old and her father married another woman. That woman, who was now her stepmother, had two children named Nandi and Sipho.

Life changed for Nontlupheko when her father married her stepmother. Her stepmother did not love her and she abused Nontlupheko. She would always tell Nontlupheko to clean the house before she goes to school, and because of this, Nontlupheko was always late at school, and she had no time to do her homework.

Her class teacher noticed the change in Nontlupheko's life and asked her what the problem was. Nontlupheko told the teacher about the abuse by her stepmother. The teacher helped her by calling social workers. The social workers took her to an orphanage home. Nontlupheko was very happy to live at the orphanage home without her stepmother.

**Lindi Mfundisi**  
**Bantwanana JSS**  
**Grade 9**

### **Ibali likaNontembeko**

UNontembeko yayi yintombazana eyayi neshumi elinesihlanu leminyaka. Wayehlala kwilalana ekwakuthiwa kuseZigadini. Wayehala nomama wakhe nabantwana bakowabo kwaye utata wakhe yayingumfundisi eMonti kwilokishi yase Mqhekezwani.

UNontembeko wayeyithanda kakhulu inkonzo ngokunjalo nabantu bakokwabo. Noxa wayeneleminyaka kwakunzima ukuphila wayethi xa ebuya esikolweni ahambe neetshomi zakhe, ngenye imini kwathi gqi amakhwenkwe amabini afunda kwesisikolo afunda kuso. Wayengafuni ukuwalinda kodwa kungekho cebo limbi ngoba abahlobo bakhe babekhawuleza bajike kuba kwakukufutshane emakhayeni abo. La makhwenkwe aqhubekeka emana emkhapha de bathi abantwana besikolo unento yokwenza nomnye walamakhwenkwe. Kwananjalo nabahlali belali babesitsho njalo. Lento bayithetha yade yayokufikelela kuMama wakhe.

Umama wakhe wambuza uNontembeko waphendula ngelithi akananto yokwenza nalamakhwenkwe, umama wakhe wayengamkholelwa kwaye ekhathazekile kakhulu. Kodwa wathi akuthandaza akabi nayo nengxaki ngale ntsuma-ntsumane idume ilali yonke.

Eli bali lisibonisa futhi lisifundisa ukuba kubantwana bale mihla kunzima ukuphila. Kufanele abantwana babe nabantu abasondeleyo kubo abanokukwazi ukuthetha nabo futhi babathembe. Kananjalo nabazali kufuneka baqike phambi kokuba bakholelwe izinto abazivayo ngabantu esithubeni.





**Nolwazi Jali**  
**Bantwanana JSS**  
**Grade 8**  
**Age: 14**

### **Ibali elifutshane ngoNomsa**

UNomsa yintombi eyayintle kakhulu ikuphela kwakhe kubazali bakhe. Ngelishwa abazali bakhe bamshiya esemncinane kakhulu eneminyaka esibhozo kuphela. Emva kokuba bemshiyile abazali bakhe wathathwa ngudade bomama wakhe ngelithi uyomfundisa, kwacaca ukuba uNomsa ukrelekrele kunabantwana bakadade bomamakhe. Wamsa kulondlu yakokwabo yayinye imdakana ingacaci nokuba ingahlala umntu.

Wahlala apho engafundi iminyaka emibini edinga nabani na anokuthi amchole kuba izihlobo zakhe zazimlahlile. Kwathi ngenye imini ehleli ecaleni kwendlu kwafika umama uthile wambuza ukuba, “uhlala apha na?” Waphendula uNomsa wathi ewe ndihlala apha. waphinda wabuza ukuba, “kutheni uhlala apha?” Wwaphendula wathi andisenabazali bandishiya ndineminyaka esibhozo xa ndivayo. Ndathathwa ngumakazi wandifundisa andiyazi ukuba kwaye konakalaphi na ndambona ephinda endigodusa endizisa apha.

Wathi lomama thatha iimpahla zakho sihambe siye kwam ndizokufundisa. Wazithatha ke uNomsa bahamba nyhani nalo mama wamzamela isikolo. Ngelishwa uNomsa esandula ukuphangela wawa nemoto ngomhla wesihlanu ku-June ngomnyaka ka-1999, wasweleka yaba kukuphela kobomi buka Nomsa obo.



**Asiphe Aluncedo Sityebi**  
**Bavumele JSS**  
**Grade 8**

### **Ukhetshe uqale nini ukutya amantshonthso?**

Ukhetshe waye engumhlobo nesikhukukazi Ngenye imini wandwendwela iinkukhu kwacaca ukuba amantshontsho ayangxola. Wathi uketshe abantwana mabaye endlwini yakhe, nyhani ke aya amantshontso sele ebanike nesitshixo sakhe.

Ngenene afika endlwini atya ukutya adlala nokudlala athe akugqiba ukudlala ahamba. Xa esendleleni egodukayo aye alahla isitshixo. Wathi ukhetshe, “Andizukutya ngoku ngenxa yokuba nilahle isitshixo sam”. Niyabona ke ndizakutya nina ndakuniyeka mhla nasifumana. Kunanamhlanje awakasifumani.



**Nolwazi Jali**  
**Bantwanana JSS**  
**Grade 8**  
**Age: 14**

### **Ibali elifutshane ngoNomsa**

UNomsa yintombi eyayintle kakhulu ikuphela kwakhe kubazali bakhe. Ngelishwa abazali bakhe bamshiya esemncinane kakhulu eneminyaka esibhozo kuphela. Emva kokuba bemshiyile abazali bakhe wathathwa ngudade bomama wakhe ngelithi uyomfundisa, kwacaca ukuba uNomsa ukrelekrele kunabantwana bakadade bomamakhe. Wamsa kulondlu yakokwabo yayinye imdakana ingacaci nokuba ingahlala umntu.

Wahlala apho engafundi iminyaka emibini edinga nabani na anokuthi amchole kuba izihlobo zakhe zazimlahlile. Kwathi ngenye imini ehleli ecaleni kwendlu kwafika umama uthile wambuza ukuba, “uhlala apha na?” Waphendula uNomsa wathi ewe ndihlala apha. waphinda wabuza ukuba, “kutheni uhlala apha?” Wwaphendula wathi andisenabazali bandishiya ndineminyaka esibhozo xa ndivayo. Ndathathwa ngumakazi wandifundisa andiyazi ukuba kwaye konakalaphi na ndambona ephinda endigodusa endizisa apha.

Wathi lomama thatha iimpahla zakho sihambe siye kwam ndizokufundisa. Wazithatha ke uNomsa bahamba nyhani nalo mama wamzamela isikolo. Ngelishwa uNomsa esandula ukuphangela wawa nemoto ngomhla wesihlanu ku-June ngomnyaka ka-1999, wasweleka yaba kukuphela kobomi buka Nomsa obo.

**Asiphe Aluncedo Sityebi**  
**Bavumele JSS**  
**Grade 8**

### **Ukhetshe uqale nini ukutya amantshonhso?**

Ukhetshe waye engumhlobo nesikhukukazi Ngenye imini wandwendwela iinkukhu kwacaca ukuba amantshontsho ayangxola. Wathi uketshe abantwana mabaye endlwini yakhe, nyhani ke aya amantshontso sele ebanike nesitshixo sakhe.

Ngenene afika endlwini atya ukutya adlala nokudlala athe akugqiba ukudlala ahamba. Xa esendleleni egodukayo aye alahla isitshixo. Wathi ukhetshe, “Andizukutya ngoku ngenxa yokuba nilahle isitshixo sam”. Niyabona ke ndizakutya nina ndakuniyeka mhla nasifumana. Kunanamhlanje awakasifumani.

Siyolise Nyanisa  
Gasa JSS  
Grade 8

### Mhla ndalahleka enkungwini

Ngenye imini ndavuka ngonyezi.  
Ndahlamba umzimba wam ndanxiba,  
ndithe ndakugqiba ndazenzela isidlo  
sam sakusasa. Ekugqibeni kwam ukutya  
ndathatha ubhaka wam owawuneencwadi  
ndahamba ndaya esikolweni. Ngalontsasa  
izulu lalimathumba` ntaka.

Apha ndathi xa ndigoduka yaba ivalile  
inkungu phandle ndandingazi noba  
mandibheke ngaphi. Ndithe ndisithi  
ndiyagoduka ndazibona sendifika  
kwelakwa-Hala! Ndithe xa ndiphinda  
ndisithi ndiyagoduka ndayokuqhina  
kwelika Bomvu. Ngeloxesha ke ngoku  
ndandi sendinyembeza ndingazi nokuba  
mandithini, kodwa ndavela ndathi gquphu  
emasimini.

Ndithe sendikhaphule apho ndee gqi  
nomfana omde wandibuza igama lam.  
Ndamxelela wandibamba esinqeni, wona  
ubhaka wawusewuqhathukile.

Uthe xa ezama ukundikhulula isiketi  
ndakhala isijwili ndamtshovela kude  
ukuze ndiphuncuke kuba ndandisele  
ndikufutshane nemizi.

Ngorhatya lwemivundla ekhaya babuza  
ukuba kutheni ndifika ngelixesha.  
Ndabaxelela ngako konke okwenzekileyo  
ngalomini.

Odwa Bula  
Dilikile J.S.S  
Grade 9

### Imini endingasoze ndiyilibale

Hayi madoda!!! Hayi madoda!!! Lomini  
yimini endingasoze ndiyilibale; imini  
endawa emthini. Mini leyo ndandisuka  
esikolweni hayi ukucela kwaba sicetyana  
ukugoduka.

Ndaleqa ekhaya ndileqa ukuyokukhwela  
emithini. Ndafika nje ekhaya ndakhulula  
ndayo'khwela emithini yamakhiwane.  
Ndothuleka apho kulomthi ndayokuwa  
phantsi. Hayi ukuphuma igazi ngendlebe  
ndaleqiswa esibhedlele.

Ndandiphithene imihlathi kodwa abazali  
bam babenethemba kuba uThixo  
wayekhona. Nangoku ndasinda ngamandla  
akhe. uThixo akaxakwa ngumntu wakhe.

Ndaphila ke. Ndiyafunda nangoku  
andinanto. Masithembele kuThixo sonke.  
Phambili bethuna ngempilo, phambili  
ngomthandazo!!!



Asavela Matshamba  
Dilikile J.S.S  
Grade 9

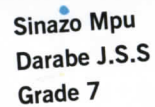
### Ibali likaPipilu ovimbayo

Le yimini endingasoze ndiyilibale ebomini bam! Ngenye imini ndandiye kulo Pipilu ndabe  
ndithunyiwe. Lo mini ndafika besitya xa ndingena ukutya wakufaka phantsi kwebhedi  
wakhawulezisa wasula umlomo.

Ndafika ndathetha lento bendiyithunyiwe emva koko ndaphuma. Wandikhapha kodwa  
isimanga walibala ukuvala umnyango xa siphuma. Nantso lenja inguBathathe ingena  
yafika lanja yazenzela kokokutya.

Xa efika hayibo!! Ukutya akukhoinja ikugqibile. Oh!! Yangathi ndiyambona xa  
wayeyingomba lonja, wayibethela ukuyibulala lonja kwakusithiwa nguBathathe.

Waye wophulukana nokutya kwakhe ngenxa yokuvimba.



My name is Sinazo Mpu; I'm a South African citizen, born in the rural Eastern Cape. I feel great and I'm very happy in my country. My country is better than or developed better than other African countries. South Africa is beautiful and we no longer have apartheid, we are a rainbow nation and we have many job opportunities. In South Africa we have democracy.

Sintha wemp  
L. Gya no  
B. Mxolo  
~~A. Sindon~~  
Siyasanga m.  
~~L. Kholo~~  
P. Phesoo  
8 ngokwena  
A. Jan  
AB ngo

~~L. Khomo~~

~~L. Mziba~~

~~K. Mxonto~~

~~B. Buhazana~~

LE 77